

УТВЕРЖДАЮ
Ректор учреждения образования
«Гродненский государственный
университет имени Янки Купалы»


И. Ф. Китурко
04 октября 2024 г.



КОМПЛЕКСНАЯ ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ СПЕЦИАЛЬНОСТИ
6-05-0232-04 «Романо-германская филология»
образовательной программы бакалавриата
на 2024 - 2028 гг.
в учреждении образования «Гродненский государственный университет имени
Янки Купалы»

Гродно 2024

Комплексная программа развития специальности разработана:

Ж.А. Короткевич, заведующий кафедрой английской филологии;

Т.И. Скоробогатая, и.о. заведующего кафедрой романо-германской филологии;

Л.Е. Ковалёва, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры английской филологии;

С.С. Масленникова, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры романо-германской филологии;

Е.Н. Ясюкевич, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры английской филологии, заместитель декана филологического факультета;

В.А. Сухоцкая, заместитель директора по учебной работе ГУО «Гродненская городская гимназия имени А.И. Дубко»;

М.С. Кулагина, учитель английского языка высшей квалификационной категории ГУО «Гимназия №7 имени В.Т. Колокольникова г. Гродно»;

М.К. Якимович, директор ГУО «Средняя школа № 28 имени В.Д. Соколовского г. Гродно»;

Е.А. Хаменя, начальник центра общего среднего образования ГУО «Гродненский областной институт развития образования»;

Е.О. Шейко, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры английской филологии;

Д.К. Новикова, студент 3 курса группы СДП-РГФ-2123 специальности Романо-германская филология (английская), студент из базы одарённых;

С.А. Паукова, студент 2 курса группы СДП-РГФ-2211 специальности 1-21 05 06 Романо-германская филология (немецкая), секретарь СНК кафедры романо-германской филологии.

Эксперты:

Р.Ю. Абрамчик, начальник главного управления образования гродненского областного исполнительного комитета, представитель базовой организации;

СОГЛАСОВАНО _____ Р.Ю. Абрамчик

И.Т. Каскевич, методист управления по сопровождению работы с детьми, достигшими высоких показателей в учебной и общественной деятельности ГУО «Гродненский областной институт развития образования», председатель Координационного совета по подготовке кадров;

СОГЛАСОВАНО _____ И.Т. Каскевич

Раздел 1. Паспорт образовательной программы

1.1. Описание образовательной программы

Код и наименование специальности	6-05-0232-04, «Романо-германская филология»
Квалификация, степени	«Филолог–переводчик. Преподаватель», «Бакалавр»
Образовательный стандарт	ОСВО-6-05-0232-04-2023
Форма обучения, срок и объем (з.е.)	Очная (дневная) форма обучения, срок обучения 4 года
Профилизация(и)	–
Факультет	Филологический факультет
Выпускающая кафедра	Кафедра английской филологии, кафедра романо-германской филологии
Язык реализации	Русский, английский, немецкий
Сетевая форма реализации	–
Партнеры по реализации специальности	–
Виды профессиональной деятельности (согласно ОС)	58 Издательская деятельность; 60 Деятельность по созданию программ. Радио- и телевидение; 639 Деятельность информационных агентств и прочие виды информационного обслуживания; 72 Научные исследования и разработки; 853 Среднее образование; 854 Высшее и послесреднее образование; 855 Дополнительное образование; 91 Деятельность библиотек, архивов, музеев и прочая деятельность в области культуры.
Перечень возможных должностей	Преподаватель, искусствовед, научный сотрудник, редактор, редактор-стилист, редактор контрольных переводов, редактор научный, корректор, переводчик

1.2. Конкурентные преимущества образовательной программы

Потребность в кадрах с квалификацией «Филолог–переводчик. Преподаватель» носит устойчивый характер. Выпускники специальности востребованы организациями-нанимателями, о чем свидетельствует стопроцентное государственное распределение молодых специалистов,

получивших образование за счет государственных бюджетных средств.

Уникальность образовательной программы состоит в мультидисциплинарности, что позволяет совместить глубокое освоение иностранных языков, обстоятельное овладение переводческими техниками и всестороннее изучение зарубежной литературы в контексте диалога культур.

Новизна данной специальности состоит в том, что преподавание всех учебных дисциплин основано на системном подходе, который объединяет классическое университетское образование и инновационный опыт в педагогической и переводческой сферах.

Конкурентные преимущества программы:

- междисциплинарность;
- соответствие образовательной программы потребностей рынка труда;
- высококвалифицированные преподаватели, а также практики – представители организаций-заказчиков кадров;
- широкие возможности формирования индивидуальной образовательной траектории студента;
- использование дистанционных образовательных технологий;
- участие в теоретических и прикладных исследованиях;
- участие в программах академической мобильности.

1.3. Компетентностная модель выпускника

Уровень образования выпускника бакалавриата и приобретенных компетенций соответствуют квалификационным требованиям для осуществления профессиональной деятельности. Выпускник является специалистом в области гуманитарных наук, который владеет иностранным языком, литературой и культурой народов, анализирует тексты, исследует исторические и социокультурные аспекты языковых явлений. Понимает, интерпретирует и анализирует тексты с учетом языковых особенностей и их изменений во времени. Владеет методикой научно-технического перевода; знает действующую систему координации переводов; терминологию по тематике переводов на русском (белорусском) и иностранном языках; словари, терминологические стандарты, сборники и справочники; умеет научно и литературно редактировать текст с учетом грамматики и стилистики русского (белорусского) и иностранного языков. Выпускник может переводить научную, техническую, общественно-политическую, экономическую и другую специальную литературу, патентные описания, нормативно-техническую и товаросопроводительную документацию, материалы переписки с зарубежными организациями, а также материалы конференций, совещаний, семинаров и т.п.

Выпускник может осуществлять реализацию образовательных программ различного уровня. Способен обеспечивать полное и качественное выполнение образовательных стандартов, учебных планов и учебных программ, участвовать в разработке учебно-программной документации, осуществлении ее корректировки. Умеет осуществлять планирование по учебному предмету (учебной дисциплине), разрабатывать структурные элементы научно-методического обеспечения. Таким образом, в процессе обучения у выпускника сформируются следующие компетенции:

управлять учебно-познавательной, научно-исследовательской и другими видами деятельностью обучаемых;

осуществлять коммуникацию на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

использовать оптимальные формы, методы, средства обучения и воспитания;

создавать структурированное сообщение в устной и письменной формах на иностранном языке по широкому спектру тем социокультурной направленности;

развивать навыки работы обучаемых с учебной, справочной, научной литературой и другими источниками информации, включая переводческие навыки.

Выпускник бакалавриата может осуществлять иные виды профессиональной деятельности при условии соответствия уровня его образования и приобретенных компетенций требованиям к квалификации работника.

**Раздел 2. Каталог учебных дисциплин, модулей
специальности**

6-05-0232-04 «Романо-германская филология»

Модуль	Учебная дисциплина	Краткое содержание (аннотация)	Цель изучения модуля в структуре профессиональной подготовки, результаты обучения	Общее количество часов	Количество аудиторных часов	Трудоемкость (з.е.)	Форма аттестации
Государственный компонент							
Социально-гуманитарный модуль 1	История белорусской государственности	Предметом изучения дисциплины являются наиболее важные вопросы государственно-политического, социально-экономического, конфессионального, культурного и духовного развития белорусского народа.	Цель учебной дисциплины - формирование обоснованной патриотической позиции. В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен знать: методологические основы и периодизацию истории белорусской государственности; ключевые категории, связанные с историей и государственным строительством Республики Беларусь; характеристики конституционного строя Республики Беларусь; этапы формирования белорусской нации; историко-ретроспективные и современные характеристики культурно-цивилизационного развития Беларуси; уметь: формулировать и аргументировать основные идеи и ценности белорусской модели развития; применять полученные знания в практической учебной и профессиональной сферах; характеризовать атрибутивные черты белорусской нации;	108	54	3	экзамен

			анализировать основные факты и события в истории белорусской государственности, давать им оценку; овладеть: базовыми научно-теоретическими знаниями для решения; теоретических и практических задач; системным и сравнительным анализом; исследовательскими навыками; междисциплинарным подходом при решении проблем				
	Философия	Изучение дисциплины направлено на формирование представления о специфике философии как способе познания и духовного освоения мира, основных разделах современного философского знания, философских проблемах и методах их исследования	<p>Цель овладение основами исследовательской деятельности, осуществлять поиск, анализ и синтез информации; Решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе применения информационно-коммуникационных технологий.</p> <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p><i>знать:</i> основные направления, проблемы, теории и методы философии, содержание современных философских дискуссий по проблемам общественного развития.</p> <p><i>уметь:</i> формировать и аргументированно отстаивать собственную позицию по различным проблемам философии; использовать положения и категории философии для оценивания и анализа различных социальных тенденций, фактов и явлений.</p> <p><i>владеть:</i> общефилософскими методами анализа социальных явлений и процессов, навыками восприятия и анализа текстов, имеющих философское содержание,</p>	108	54	3	экзамен

			<p>приемами ведения дискуссии и полемики, навыками публичной речи и письменного аргументированного изложения собственной точки зрения. <i>Демонстрировать</i> способность и готовность к диалогу и восприятию альтернатив, участию в дискуссиях по проблемам общественного и мировоззренческого характера</p>				
	Современная политэкономия	<p>Политическая экономия, политэкономия - одна из общественных наук, предметом исследования которой являются отношения между рынком и государством, индивидом и обществом. Помимо чисто экономических методов, политэкономия использует разнообразные методы, заимствованные из философии, политологии и социологии</p>	<p>Овладение основами исследовательской деятельности, осуществлять поиск, анализ и синтез информации; Решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе применения информационно-коммуникационных технологий</p> <p><i>знать:</i> понятие, сущность, структуру экономики как неотъемлемого компонента социума, предмет и метод политэкономии как науки; экономические законы и современные закономерности; методы измерения и оценки состояния национальной экономики; основные экономические формации, виды экономических систем общества и политического устройства национальных государств; базовые категории и понятия современной геополитики и геоэкономики; современные трактовки глобализации и регионализации, закономерности политико-экономических процессов в глобальной экономике; современные глобальные и региональные вызовы и угрозы;</p> <p><i>уметь:</i> пользоваться учебной, научной,</p>	108	54	3	экзамен

			<p>справочной литературой и статистическими данными в сфере современной политической экономики и геополитики; анализировать и оценивать на основании статистических данных состояние национальной экономики, ее место в системе глобальных политико-экономических отношений; критически оценивать политическую и экономическую информацию; выявлять и трактовать ключевые тенденции трансформации существующего миропорядка; анализировать различные политико-экономические ситуации и экономические интересы участников международных отношений, противоречия мировой экономической системы, а также возможные варианты их разрешения; выявлять внутренние и внешние угрозы, а также провести комплексную оценку экономической безопасности (национальной, региональной, отраслевой, на уровне хозяйствующего субъекта); разрабатывать мероприятия по предотвращению наступления опасностей и угроз экономической безопасности (национальной, региональной, отраслевой, на уровне хозяйствующего субъекта); <i>владеть:</i> понятийным аппаратом; навыками адаптации к новым ситуациям социально-профессиональной деятельности, реализации накопленного опыта и своих возможностей; навыками критического мышления, категориальным</p>			
--	--	--	---	--	--	--

			аппаратом и методологией политико-экономического анализа; междисциплинарным подходом к выявлению и анализу политико-экономических проблем; навыками самостоятельного и творческого использования полученных знаний в области политической экономии				
Модуль «Основной иностранный язык-1»	Основной иностранный язык-1	Изучение дисциплины направлено на овладение основами фонетического и грамматического строя языка, развитие навыков устной и письменной речи (говорения, аудирования, чтения и письма) и обеспечение формирования у студентов необходимых академических, социально-личностных и профессиональных компетенций во всех сферах деятельности. Преподавание проводится в трех аспектах: практическая фонетика, практическая грамматика, практика устной и письменной речи.	Цель: формирование у студентов коммуникативной компетенции, интегрирующей языковую, речевую, социолингвистическую, социокультурную и социальную компетенции; овладение студентами нормативным произношением, а также системой морфологических форм и синтаксических конструкций, грамматических норм современного литературного языка, осознание его вариативной сущности в зависимости от условий коммуникации, интенции говорящего. Результаты: студент должен уметь правильно и грамотно в языковом отношении излагать в диалогической и монологической формах свои мысли по широкому кругу вопросов бытовой, социальной, культуроведческой и научно-педагогической тематики; свободно понимать устную диалогическую и монологическую речь; - читать и понимать без словаря литературно-художественные тексты на языке оригинала и современную литературу научно-популярного и общественно-политического характера; грамотно и адекватно переводить тексты с иностранного языка на русский, пользуясь словарем;	324	198	9	экзамен

			использовать оригинальные источники информации для расширения культурологических и страноведческих знаний, для самообразования и совершенствования коммуникативной компетенции.				
Модуль «Основной иностранный язык-2»	Основной иностранный язык-2	<p>Основа преподавания трех аспектов иностранного языка (практической фонетики, практической грамматики, практики устной и письменной речи) состоит в сочетании системно-коммуникативного и функционального подходов к обучению, что способствует успешному формированию навыков и умений, их эффективному переносу на новые ситуации в процессе устной и письменной речевой деятельности.</p>	<p>Цель: формирование у студентов коммуникативной компетенции, интегрирующей языковую, речевую, социолингвистическую, социокультурную и социальную компетенции; овладение студентами нормативным произношением, а также системой морфологических форм и синтаксических конструкций, грамматических норм современного иностранного литературного языка, осознание его вариативной сущности в зависимости от условий коммуникации, интенции говорящего.</p> <p>Результаты: студент должен уметь осуществлять коммуникацию на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; воспринимать и анализировать аутентичную письменную и устную речь, осуществлять межличностную коммуникацию на социально-бытовые темы с учетом узуальных особенностей фонетической и лексико-грамматической системы языка.</p>	324	198	9	экзамен
Модуль «Основной иностранный язык-3»	Основной иностранный язык-3	<p>Изучение дисциплины направлено на овладение основами фонетического и грамматического строя иностранного языка, развитие навыков устной и письменной речи (говорения, аудирования, чтения и письма) и обеспечение формирования у</p>	<p>Цель: овладение основами фонетического и грамматического строя иностранного языка, развитие навыков устной и письменной речи (говорения, аудирования, чтения и письма) и обеспечение</p>	216	136	6	экзамен

		<p>студентов необходимых академических, социально-личностных и профессиональных компетенций во всех сферах деятельности. Преподавание дисциплины проводится в трех аспектах: практическая фонетика, практическая грамматика, практика устной и письменной речи.</p>	<p>формирования у студентов необходимых академических, социально-личностных и профессиональных компетенций во всех сферах деятельности. Результат: развитие фонетического слуха студентов и правильное произношение звуков в просодических единицах современного иностранного языка; умение студентов дифференцировать изучаемые грамматические единицы в зависимости от их принадлежности к устной и письменной формам речи; сформированные навыки и умения употребления изучаемых грамматических структур в устной и письменной речи и умение студентов анализировать и объяснять грамматические явления; свободное владения языком в различных сферах общения, прежде всего в ситуациях бытового общения по изучаемой тематике.</p>				
<p>Модуль «Основной иностранный язык-4»</p>	<p>Основной иностранный язык-4</p>	<p>Дисциплина охватывает 3 аспекта (практика устной и письменной речи, практическая фонетика, практическая грамматика), дисциплина способствует развитию и совершенствованию коммуникативных навыков студентов. Цели и задачи дисциплины направлены на развитие коммуникативных возможностей обучающихся и совершенствование навыков практического владения иностранным языком. Дисциплиной предусматривается формирование у студентов комплексной филологической компетенции, позволяющей им не только использовать иностранный язык в</p>	<p>Цель: формирование у студентов коммуникативной компетенции, интегрирующей языковую, речевую, социолингвистическую, социокультурную и социальную компетенции; овладение студентами нормативным произношением, а также системой морфологических форм и синтаксических конструкций, грамматических норм современного немецкого литературного языка. Результат: развитие фонетического слуха студентов и правильное произношение звуков в просодических единицах современного иностранного</p>	<p>252</p>	<p>150</p>	<p>6</p>	<p>экзамен</p>

		любых актах и ситуациях общения, но и осуществлять с его помощью профессиональную деятельность.	языка; умение студентов дифференцировать изучаемые грамматические единицы в зависимости от их принадлежности к устной и письменной формам речи; сформированные навыки и умения употребления изучаемых грамматических структур в устной и письменной речи и умение студентов анализировать и объяснять грамматические явления; свободное владения языком в различных сферах общения, прежде всего в ситуациях бытового общения по изучаемой тематике.				
Модуль «Основной иностранный язык-5»	Основной иностранный язык-5	Целью изучения дисциплины является овладение иностранным языком как средством общения в различных сферах общественной и профессиональной деятельности в условиях межличностной и межкультурной коммуникации, как средством социокультурного развития личности и приобщения к духовным ценностям других народов. Основой достижения данной цели является практическое владение иностранным языком, которое предполагает формирование у студентов коммуникативной компетенции как способности организовывать свою речевую деятельность в ее рецептивных и продуктивных видах (чтение, аудирование, говорение, письмо и языковое посредничество).	Овладение монологической и диалогической речью в ситуациях официального и неофициального общения в пределах тематики, предусмотренной программой	216	136	6	экзамен
Модуль «Основной иностранный язык-6»	Основной иностранный язык-6	Целью изучения дисциплины является овладение иностранным языком как средством общения в различных сферах общественной и профессиональной деятельности в условиях межличностной и межкультурной коммуникации, как	Овладение монологической и диалогической речью в ситуациях официального и неофициального общения в пределах тематики, предусмотренной программой	288	180	8	экзамен

		средством социокультурного развития личности и приобщения к духовным ценностям других народов. Основой достижения данной цели является практическое владение иностранным языком, которое предполагает формирование у студентов коммуникативной компетенции как способности организовывать свою речевую деятельность в ее рецептивных и продуктивных видах (чтение, аудирование, говорение, письмо и языковое посредничество).					
Модуль «Основной иностранный язык для специальных целей»	Основной иностранный язык для специальных целей	Дисциплина ставит своей целью формирование и развитие у студентов научно обоснованных представлений о различных контекстах речевой реализации, в т. ч. в контексте культуры, что формирует у будущего специалиста соответствующие умения и навыки межкультурной коммуникации, являющиеся залогом успешного функционирования в условиях интеграции культур и глобализации. Дисциплина предоставляет студентам возможность индивидуализировать содержание материала благодаря выбору тем для подготовки презентаций с их последующим обсуждением.	Целью изучения дисциплины является овладение иностранным языком как средством общения в различных сферах общественной и профессиональной деятельности в условиях межличностной и межкультурной коммуникации. Результатом изучения станет умение уверенно и корректно использовать иностранный язык для профессиональных, научных, личных и других целей.	382	198	6 3	зачет экзамен
	Методика преподавания иностранного языка	Особенность дисциплины состоит в интегрированном овладении методическими знаниями, а также знаниями из смежных с методикой наук: психологией, педагогикой, лингвистикой, психолингвистикой. В содержании дисциплины подробно освещаются, анализируются и оцениваются существующие концепции обучения иностранным языкам в отечественной и зарубежной методике. На базе интегрированных знаний развивается профессиональное методическое	Формирование у студентов необходимой теоретической базы, включающей методические знания, знания из смежных с методикой наук психолого-педагогического и филологического циклов и соответствующую ей систему представлений о содержании, структуре, формах и методах профессиональной деятельности учителя и преподавателя по управлению учебной деятельностью учащихся в	108	52	3	зачет

		мышление, позволяющее успешно решать профессиональные задачи.	процессе овладения иностранным языком.				
Модуль «История литературы страны изучаемого языка»	История литературы страны изучаемого языка Средних веков и Возрождения	Целью преподавания дисциплины является знакомство студентов с историей литературы страны изучаемого языка, с теоретическим аспектом изучаемых литературных явлений. Кроме того, в задачи преподавателя входит освещение таких проблем как проблемы литературного направления, метода, характера его связи с историческим моментом, философским развитием мысли и мировоззренческими позициями писателя, а также вопросов о видах и родах литературы, о жанрах и их модификациях. Наряду с практической образовательной целью данный курс имеет и воспитательное значение, так как способствует расширению кругозора студента, повышению уровня культуры и образованности, а также культуры мышления, формированию уважения к духовным ценностям других народов.	Целью преподавания дисциплины является знакомство студентов с историей литературы страны изучаемого языка, с теоретическим аспектом изучаемых литературных явлений. Наряду с практической образовательной целью данный курс имеет и воспитательное значение, так как способствует расширению кругозора студента, повышению уровня культуры и образованности, а также культуры мышления, формированию уважения к духовным ценностям других народов. В результате изучения дисциплины студенты будут уметь атрибутировать художественный текст с точки зрения его авторства, соотносительности с литературным течением, школой, выявлять и анализировать философские, религиозные, политические и иные идеи и концепции, нашедшие художественное воплощение в литературе страны изучаемого языка.	108	52	3	экзамен
	История литературы страны изучаемого языка XVII века	Дисциплина «История литературы страны изучаемого языка XVII века» формирует важнейшие художественно-эстетические представления о литературном процессе XVII века, его разнообразных тенденций и направлений. Особенностью курса является рассмотрение литературного процесса в его динамике и подход к литературным явлениям с точки зрения историзма.	Цель изучения дисциплины - познакомить студентов с историей литературы 17 в. страны изучаемого языка, дать представление об основных литературных периодах 17 в., их представителях и произведениях. Результатом изучения станет умение атрибутировать художественный текст с точки зрения его авторства, соотносительности с литературным течением, школой, атрибутировать оригинальные	108	52	3	экзамен

			тексты наиболее репрезентативных авторов литературы страны изучаемого языка XVII века.				
История литературы страны изучаемого языка XVIII века	Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с историей культуры и литературы страны изучаемого языка XVIII века (Эпохи Просвещения). История литературы рассматривается в связи с проблемой возникновения, становления и эволюции родов и жанров европейской литературы в контексте межлитературных связей и традиций с учетом историко-культурного контекста. Курс читается на иностранном языке.	Цель изучения дисциплины - познакомить студентов с историей литературы 18 в. страны изучаемого языка, дать представление об основных литературных периодах 18 в., их представителях и произведениях. Результатом изучения станет умение атрибутировать художественный текст с точки зрения его авторства, соотнесенности с литературным течением, школой, атрибутировать оригинальные тексты наиболее репрезентативных авторов литературы страны изучаемого языка XVIII века.	108	52	3	экзамен	
История литературы страны изучаемого языка XIX века	Курс знакомит студентов с историей литературы страны изучаемого языка XIX века, с теоретическим аспектом изучаемых литературных явлений. Освещаются проблемы литературных направлений, их связей с историческими фактами, философским развитием мысли и мировоззренческими позициями писателей, а также вопросы о видах и родах литературы, жанрах и их модификациях. Дисциплина ведется на иностранном языке.	Цель: дать студенту представления об основных этапах и направлениях литературы в XIX веке, их представителях и произведениях. Результаты: студент должен уметь атрибутировать художественный текст с точки зрения его авторства, соотнесенности с литературным течением, школой, выявлять и анализировать философские, религиозные, политические и иные идеи и концепции, нашедшие художественное воплощение в литературе страны изучаемого языка.	108	52	3	экзамен	
История литературы страны изучаемого языка I половины XX века	Особенностью курса является рассмотрение литературного процесса в стране изучаемого языка с учетом исторических событий данного периода.	Цель – формирование необходимых компетенций в сфере научного пространства иностранной литературы и культуры I половины XX века. Результаты: должен уметь	108	52	3	экзамен	

			соотнести художественный текст и автора с литературным течением, выявлять и анализировать философские, религиозные, политические и иные идеи и концепции, нашедшие художественное воплощение в литературе страны изучаемого языка.				
	История литературы страны изучаемого языка II половины XX – начала XXI веков	Данный курс ставит своей целью формирование и развитие у студентов научно обоснованных представлений об общих и индивидуальных характеристиках иностранной литературы; в содействии более глубокому пониманию специфики развития иностранной литературы, соответствий мировому литературному процессу. Глубокое постижение курса обеспечивает ориентацию студентов в мире литературы, творческую подготовленность и развитый эстетический кругозор при исследовании произведений самой разной эстетической и философской направленности.	Цель – выявление специфики развития иностранной литературы II половины XX – начала XXI веков в соотнесенности с мировым литературным процессом. В результате изучения дисциплины студенты станут способны ориентироваться в важнейших направлениях, течениях, школах и стилях, атрибутировать оригинальные тексты наиболее репрезентативных авторов литературы страны изучаемого языка.	108	52	3	экзамен
Переводческий модуль	Теория и практика перевода	Цель изучения дисциплины "Теория и практика перевода" состоит в приобретении студентами знаний об основных достижениях современной теории перевода, формирование теоретической и практической базы устного и письменного перевода с иностранного языка на родной и наоборот. В рамках дисциплины студенты изучат вопросы, связанные с основными разделами теории перевода: объект и предмет теории перевода, перевод как профессия и вид деятельности. Особое внимание уделяется проблемам текста в переводе, как в функциональном, так и в содержательном аспектах.	Данная учебная дисциплина представляет собой этап более продвинутого теоретического, практико-ориентированного и профессионального обучения, в ходе которого изучаются различные аспекты перевода, осуществляется практическая подготовка специалистов в области перевода как разновидности межкультурной и межкузыковой коммуникации	130	68	3	экзамен
	Переводческая	Целью изучения дисциплины	Целью изучения дисциплины	130	68	3	зачет

	деятельность и компьютерное обеспечение	является овладение современными компьютерными и информационными технологиями как средствами оптимизации процессов устного и письменного перевода и контроля качества перевода. «Переводческая деятельность и компьютерное обеспечение» является дисциплиной профессионального цикла и служит основой для дальнейшего изучения дисциплин «Теория и практика перевода», «Основы письменного перевода», «Художественный перевод», «Научно-технический перевод».	«Переводческая деятельность и компьютерное обеспечение» является овладение современными компьютерными и информационными технологиями как средствами оптимизации процессов устного и письменного перевода и контроля качества перевода. В результате изучения дисциплины студенты будут уметь применять базовые научно-теоретические знания для решения теоретических и практических задач, иметь навыки, связанные с использованием технических устройств, управлением информацией и работой с компьютером, уметь применять современную методику реферирования и редактирования текстов, владеть методами и приемами переводческой деятельности; грамматическими основами перевода; основными способами достижения адекватности переводного текста; основами различных видов перевода.				
Психолого-педагогический модуль	Психология	Формирование у студентов профессиональных компетенций: - способность анализировать социально-педагогические явления, психолого-педагогические условия воспитательного процесса, социализации и развития личности; - способностью использовать закономерности и методы педагогики и психологии в профессиональной деятельности. Формирование и развитие у студента компетенций, позволяющих руководствоваться научными, психологическими знаниями при	Цель дисциплины – формирование у обучающихся целостной системы знаний об общих закономерностях психической деятельности, базовых категориях, фундаментальных теориях и основных методах психологической науки. В результате изучения учебной дисциплины студент должен: <i>знать</i> : значение и место психологии в системе наук о человеке и практике построения личной, социальной и профессиональной жизни;	90	42	3	зачет

		реальном взаимодействии с другими людьми, что, в свою очередь, и предполагает формирование умения мыслить психологически.	<p>методологические основы организации научного исследования и практики изучения личности студента; индивидуально–психологические качества человека, свойства и особенности личности, механизмы регуляции деятельности; социально–психологические механизмы и закономерности поведения личности и группы; основные положения современных теорий развития личности; психологическая характеристика этапов возрастного развития человека от рождения до юности; основные положения современных концепций психологических закономерностей образовательного процесса.</p> <p><i>уметь:</i> – осуществлять изучение особенностей учащихся и коллективов для решения профессиональных задач; учитывать индивидуально–психологические и личностные особенности человека при проектировании учебно–воспитательного процесса; использовать знания психологических закономерностей развития личности в обучении и воспитании; Выделять основные особенности психических явлений, понимать их сущность, взаимосвязь и учитывать в профессиональной деятельности.</p>				
Педагогика	Овладение основами исследовательской деятельности, осуществлять поиск, анализ и синтез информации. Решать стандартные задачи профессиональной	Цель освоения дисциплины: формирование у слушателей системного видения структуры, инвариантного и вариативного (авторского) содержания,	90	42	3	зачет	

		<p>деятельности на основе применения информационно-коммуникационных технологий</p>	<p>традиций, актуальных направлений и проблем педагогической науки. В ходе изучения курса студенты закрепляют умение анализировать тексты, отражающие авторские точки зрения; обобщать; сравнивать; выделять главное и второстепенное; систематизировать. В процессе работы формируется творческое отношение к осмыслению педагогических явлений и процессов, мотивирующих студентов на собственную научно-исследовательскую деятельность.</p> <p>Задачи, реализуемые в процессе изучения дисциплины:</p> <ul style="list-style-type: none"> - осуществлять критический анализ и оценку современных достижений в области педагогических наук; - проектировать и осуществлять комплексные исследования; - владеть методологией и методами педагогического исследования 				
Модуль «Курсовая работа»	Курсовая работа -1		<p>Формирование умения осуществлять иноязычную коммуникацию в соответствии с нормой и с учетом узальных особенностей грамматической системы иностранного языка</p>	40		1	защита курсовой работы
	Курсовая работа -2		<p>Формирование умения осуществлять иноязычную коммуникацию в соответствии с нормой и с учетом узальных особенностей грамматической системы иностранного языка</p>	40		1	защита курсовой работы
	Курсовая работа -3		<p>Формирование умения осуществлять иноязычную коммуникацию в соответствии с нормой и с учетом узальных</p>	40		1	защита курсовой работы

			особенностей грамматической системы иностранного языка				
Компонент учреждения образования							
Социально-гуманитарный модуль 2'	Личностно-профессиональное развитие специалиста	Овладение основами исследовательской деятельности, осуществлять поиск, анализ и синтез информации; Решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе применения информационно-коммуникационных технологий	Актуальность изучения на I ступени высшего образования студентами всех специальностей указанной дисциплины обусловлена универсальностью психолого-педагогических знаний и умений, востребованных сегодня специалистами любой сферы. Изучение названной дисциплины способствует овладению студентами универсальными компетенциями XXI века: технологиями самообразования, самовоспитания, личностного и профессионального роста, карьерного продвижения, продуктивного личностного взаимодействия в профессиональной деятельности, семье и других областях социальной практики; освоению навыков полноценного развития и воспитания детей в семье, универсальностью психолого-педагогических знаний и умений, востребованных сегодня специалистами любой сферы.	72	36	2	Д.зачет
	Политология	Овладение основами исследовательской деятельности, осуществлять поиск, анализ и синтез информации; Решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе применения информационно-коммуникационных технологий	Цель изучения дисциплины: формировать навыки анализа политической ситуации в стране и мире, способствовать формированию политического сознания и политического поведения. Результат сформировать у студентов комплексное представление о политической сфере общества, роли личности в политической организации общества, структуре государственной	72	36	2	Д.зачет

			власти; о политических процессах в обществе, политических партиях и общественных организациях; о системе современных международных отношений и т.п.; введение в круг политических проблем, связанных с областью будущей профессиональной деятельности.				
Социально-гуманитарный модуль 3 (по выбору)	Культурология	Изучение предмета направлено на формирование у обучающихся целостного представления о сущности, структуре, типах культуры, закономерностях исторического развития мировой и белорусской культуры, о функционировании культуры в обществе и роли личности в социокультурном процессе. личности	Цель дисциплины «Культурология» заключается в формировании у студентов целостного представления о культуре как результате аксиологического синтеза содержания различных отраслей гуманитарного знания и социальных наук (философии, антропологии, психологии, социологии и т. д.). В результате изучения учебной дисциплины студент должен знать: основные категории, понятия теории культуры; структуру и функции культуры; основные культурологические концепции; типологическую структуру культуры; особенности культурных эпох и стилей; специфику культурологического анализа современных процессов и явлений. уметь: выявлять и обосновывать значимость культурологических знаний для анализа и объективной оценки фактов и явлений мировой и отечественной культуры; объяснять основные процессы генезиса и динамики мировой и национальной культуры; раскрывать содержание и формы межкультурного взаимодействия; применять полученные знания в	72	36	2	Д.зачет

			<p>изучении дисциплин естественнонаучного цикла, философии, социологии, истории.</p> <p>владеть навыками: анализа основных категорий культурологии, ее роли в социальной и гуманитарной области, развитии личности и личностной культуры; культурного взаимодействия в поликультурной и полиэтничной среде.</p>				
	Социальная психология	<p>Формирование у студентов знаний в области современной социальной психологии (предмет, объекты, феномены, история возникновения, методы, области практического применения);</p> <p>- формирование навыков анализа социально-психологических явлений, умений оптимизации общения с людьми и работы с группами.</p>	<p>Целью дисциплины является формирование у студентов целостного представления о социально-психологических особенностях межличностного, внутри- и межгруппового взаимодействия.</p> <p>Результат: овладение основами исследовательской деятельности, осуществлять поиск, анализ и синтез информации; Решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе применения информационно-коммуникационных технологий</p>				
Модуль «Пропедевтический»	Введение в языкознание	<p>Дисциплина «Введение в языкознание» представляет собой вводный курс в общую проблематику лингвистики как науки о языке. Основное внимание уделяется базовым понятиям ключевых областей языкознания – фонетики, фонологии, морфологии, лексикологии, синтаксиса, орфографии. Подробно освещаются семиологические, когнитивные, социальные, функциональные и эволюционные аспекты языка – раскрываются проблемы языка как знаковой системы, языка и мышления, языка и речи, языка и культуры, языковой политики,</p>	<p>Целью освоения дисциплины «Введение в языкознание» является формирование у студентов научного представления о языке и законах его развития.</p> <p>В процессе изучения дисциплины студенты должны достичь качественно нового уровня лингвистической компетенции, научиться мыслить абстрактными понятиями и применять полученные знания для решения лингвистических задач. Данная дисциплина предшествует теоретическим курсам по иностранному языку,</p>	108	52	3	экзамен

		языковой нормы, языковых контактов, происхождения языка, классификации языков мира. Анализ данной проблематики проводится с учетом основных этапов и направлений развития лингвистической мысли	создавая тем самым предпосылки для их осознанного и успешного усвоения.				
Введение в литературоведение	в	Курс «Введение в литературоведение» должен дать студентам представление о содержании и назначении литературной науки, об основных литературоведческих терминах и понятиях, о путях и навыках литературоведческого труда; приобщить к основам современного литературоведения	Цель освоения дисциплины: формирование у студентов системы знаний, умений и навыков в области литературоведения и анализа текста как базы для развития общекультурных и профессиональных компетенций, формирование целостного представления о специфике литературы как искусства слова, о категориях и закономерностях. Результат: дисциплина помогает студентам усвоить наиболее существенные понятия литературоведения, овладеть навыками анализа литературных произведений	108	52	3	экзамен
Введение в романо-германскую филологию		Освещение вопросов социолингвистической характеристики современных германских и романских языков; определение области их распространения в Европе и за ее пределами уточнение объекта романо-германской филологии как самостоятельной научной и учебной дисциплины; подготовка студентов к более детальному и углубленному изучению романских языков и их истории; заложить основы теоретической подготовки романистов-филологов	Цель – выработать у студентов комплексное видение частной филологии, сопряженной с языками получаемой специальности, в контексте истории и культуры романских, германских и славянских народов, этапов развития романских, германских и славянских языков в связи с этапами в развитии общества, родственных связей этих языков и становления сравнительно-исторического языкознания, характерными чертами группы романских и германских языков в составе индоевропейской языковой семьи. Результаты: приобретение студентами первичных знаний по	90	36	3	зачет

			романской и германской филологии как частной филологии, формирование соответствующего специальности, избранной студентами, историко-социокультурного знаниевого фона; подготовка студентов к восприятию собственно лингвистических диахронических дисциплин.				
Латинский язык	Латинский язык — один из базовых компонентов классического гуманитарного образования. изучение этой дисциплины необходимо по следующим причинам: 1) знание основ латинского языка (лексики и грамматики) является необходимым для изучения истории философии ввиду того, что на латинском языке написана значительная часть текстов, являющихся фундаментальными для европейской философской и научной традиции. 2) усвоение начального курса латинского языка открывает возможности для более глубокого овладения этим языком в дальнейшем, что позволит осуществлять профессиональную работу по реконструкции воззрений философов и ученых античной эпохи, средневековья и Нового времени. 3) знание латинского языка делает возможным корректное и эффективное использование научной и философской терминологии, основой и источником которой в значительной части являются латинский и древнегреческий языки. 4) знание латинского языка открывает доступ к значительному корпусу научной литературы (статьям, монографиям, научным изданиям текстов), написанной на	Цель: формирование навыка читать и переводить со словарем латинские тексты, показать систему грамматики латинского языка, место и значение латинского языка в системе индоевропейских языков, роль латинского языка в европейской и мировой культуре. В рамках образовательного процесса по данной учебной дисциплине студент должен приобрести не только теоретические знания, практические умения и навыки по специальности, но и развить свой ценностно-личностный, духовный потенциал, сформировать качества патриота и гражданина, готового к активному участию в экономической, производственной, социально-культурной и общественной жизни страны.	90	54	3	экзамен	

		латинском языке. 5) знание латинского языка приобщает учащихся к вековым традициям европейской культуры и европейского гуманитарного образования					
Модуль «Теория коммуникации»	Введение в теорию коммуникации	Курс является одним из вводных курсов, который дает студентам первоначальное представление о теории коммуникации как дисциплине, находящейся на пересечении филологии и других наук, изучает человека в его коммуникативном отношении к другим людям, обществу, самому себе, миру, учит студентов применять полученные знания в процессе теоретической и практической деятельности с коммуникацией и текстом. Он тесно связан со многими общепрофессиональными и специальными дисциплинами – страноведением, практикой устной и письменной речи, введением в переводоведение, языком профессионального общения, с психолого-педагогическими дисциплинами.	Цель курса «Введение в теорию коммуникации» – дать студентам первоначальное представление о теории коммуникации как дисциплине, находящейся на пересечении филологии и других наук – гуманитарных и естественных – и изучающей человека в его коммуникативном отношении к другим людям, обществу, самому себе, миру; о научных основах теории коммуникации; научить студентов применять полученные знания в процессе теоретической и практической деятельности с коммуникацией и текстом. Результаты: усвоение студентами содержания ключевых понятий теории коммуникации; способов и сфер применения коммуникативных стратегий; особенностей коммуникации в рамках отдельных культур; норм и правил общения; основных информационных каналов и их коммуникативной роли; развитие умений свободно передавать и воспринимать информацию; понимать невербальный язык общения; налаживать отношения в системе массовой и межличностной коммуникации; преодолевать коммуникативные барьеры, возможные в процессе профессиональной деятельности; овладение навыками самопрезентации; оптимального использования средств	90	34	3	зачет

			вербальной и невербальной коммуникации; работы с информацией из различных источников.				
Основы межкультурной коммуникации	Курс предназначен помочь студентам разобраться в многообразии факторов, действующих в коммуникативной системе, предоставить в их распоряжение инструменты, необходимые для успешного взаимодействия с представителями иных культур, помочь им обрести уровень языковой, культурной и коммуникативной компетенции, необходимый для оптимизации процесса межкультурного общения	Цель дисциплины: формирование у студентов устойчивых теоретических и практических знаний о способах, методах, средствах, видах и приемах опосредованной межкультурной коммуникации и развитие навыков применения лингвистического инструментария в процессе обеспечения организации межкультурного профессионального общения в функции посредника. Результат изучения: <i>знать:</i> предмет и содержание понятия «культура»; особенности речевого поведения носителей немецкого языка, в том числе, культурно-обусловленные стили общения, особенности кинетических и проксемических средств общения носителей немецкого языка; влияние национально-специфических ценностей на процесс общения и образ жизни носителей родной и иностранной культур; последствия возникновения барьеров, препятствующих осуществлению межкультурного посредничества; <i>уметь:</i> соотносить воспринимаемые культурные явления с национальными ценностями; объяснить сущность культурных явлений, раскрыть их связь с национальной системой ценностей и сопоставить с явлениями соизучаемой культуры; порождать и	90	42	3	зачет	

			<p>реализовать с помощью специфических тактик речевого и неречевого поведения культурно-обусловленное коммуникативное намерение;</p> <p><i>владеть:</i> правилами этноэтикета немецкоязычных стран; навыками реферирования и комментирования научной и учебной литературы; навыками проведения учебного научного исследования.</p>				
<p>Модуль «Профессионально-ориентированный»</p>	Страноведение	<p>Курс страноведения предполагает приобретение будущими специалистами систематизированных, соответствующих современному уровню фундаментальных наук, достаточно полных и адекватных сведений об исторических и современных процессах страны изучаемого языка, а также совершенствование знаний изучаемого языка (курс страноведения читается на иностранном языке). Приобретаемые знания служат адекватному восприятию лингвистических дисциплин и способствуют подготовке высококвалифицированных специалистов, предполагающей формирование и развитие многоязычной поликультурной личности, профессионально подготовленной к преподаванию языков в контексте идеи диалога культур.</p>	<p>Целью изучения дисциплины является формирование правильной системы мировоззренческих взглядов, расширение кругозора обучающихся, формирование страноведческой ориентации, формирование профессионального владения языком в процессе сообщения страноведческой информации, совершенствование практической подготовки будущих учителей иностранного языка путём расширения словарного запаса при изучении страноведческой тематики и синтезирования умений в различных видах речевой деятельности на немецком языке</p> <p>В результате освоения дисциплины студент должен продемонстрировать следующие результаты образования знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные элементы страноведческой характеристики; - реалии общественно – политической жизни стран, систему изучаемых языков, государственного строя, политические партии стран, систему образования; - информацию, необходимую 	120	70	3	экзамен

			<p>для интеграции в систему мировой и национальных культур;</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные понятия, относящиеся к истории развития изучаемых стран, их географии, социальным сферам и образованию. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать приобретенные страноведческие знания в профессиональной деятельности; - навыками страноведческой грамотности; - основными положениями, терминологическим аппаратом комплексного страноведения; - страноведческими знаниями о странах; - активно использовать в профессиональной деятельности понятия, относящиеся к истории развития страны, географии, социальным сферам и образованию; - толерантно относиться к возможным различиям в культурных и коммуникативных традициях и учитывать их в своей профессиональной деятельности. - должен демонстрировать способность и готовность: использовать на практике навыки и умения в организации, готовность анализировать и объяснять политические, социокультурные, экономические факторы исторического развития той или иной страны 				
Деловой иностранный язык	Формирование основ делового общения на иностранном языке в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации	Цель формирования коммуникативной компетентности студентов,	108	56	3	экзамен	

			<p>обеспечивающей возможность использования средств изучаемого языка для реализации различных коммуникативных намерений в различных ситуациях сферы деловой коммуникации на изучаемом языке посредством всех видов речевой деятельности.</p> <p>В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен знать/понимать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и с соответствующими ситуациями общения; – языковой материал: идиоматические выражения, оценочную лексику, – лингвострановедческую, страноведческую и социокультурную информацию, расширенную за счет новой тематики и проблематики речевого общения; уметь: <i>говорение</i> – вести диалог в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства; аудирование – понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения; – понимать основное содержание аутентичных аудио- или видеотекстов познавательного характера на темы, предлагаемые в рамках курса, выборочно извлекать из них необходимую информацию; письменная речь 			
--	--	--	---	--	--	--

			<ul style="list-style-type: none"> – описывать явления, события, излагать факты в письме личного и делового характера; – заполнять различные виды анкет, сообщать сведения о себе в форме, принятой в стране/странах изучаемого языка; использовать приобретенные знания и умения в практической и профессиональной деятельности, повседневной жизни. 				
Типология родного и иностранного языка	Цель - научить студентов критически оценивать теоретические концепции и проверять их в ходе сопоставления элементов разных языковых систем на конкретных явлениях	Цель изучения дисциплины состоит в формировании у студентов научно обоснованных представлений об общих и индивидуальных типологических характеристиках для родного и иностранного языка; в содействии более глубокому пониманию межъязыковых соответствий и специфики иностранного и родного языка. Результатом изучения станет умение понимать большие по объему и сложные по содержанию сообщения, говорить с использованием сложных грамматических конструкций, уверенно и корректно использовать иностранный язык для профессиональных, научных, личных и других целей, анализировать источники информации, выделять наиболее существенные факты, использовать на практике категориально-понятийный аппарат, принятый в профессиональной среде, в том числе на иностранном языке.	90	42	3	экзамен	
Функциональная грамматика	Изучение дисциплины представляет собой одну из составляющих частей	Актуальность изучения учебной дисциплины «Функциональная	126	90	3	зачет	

		<p>всего образовательного процесса по формированию и развитию многоязычной личности в условиях поликультурной среды, способной успешно осуществлять профессиональное взаимодействие средствами иностранного языка (преподавание иностранного языка или перевод). Актуальность изучения учебной дисциплины определяется ролью грамматики как подсистемы языка в реализации двух основных функций языка: когнитивной (отражательной) и коммуникативной. Соответственно названию дисциплины в центре ее внимания находится совершенствование у студентов уровня владения грамматическим аспектом иностранного языка с учетом вариативного использования грамматических конструкций. Учебная дисциплина обеспечивает переход от базового модуля к профессионально-ориентированному модулю в цикле общепрофессиональных и специальных дисциплин.</p>	<p>грамматика» определяется ролью грамматики как подсистемы языка в реализации двух основных функций языка: когнитивной (отражательной) и коммуникативной. В центре ее внимания находится совершенствование у студентов уровня владения грамматическим аспектом иностранного языка с учетом вариативного использования грамматических конструкций. В результате изучения дисциплины студенты будут обладать базовыми навыками коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия и производственных задач; уметь понимать большие по объему и сложные по содержанию сообщения, говорить с использованием сложных грамматических конструкций, уверенно и корректно использовать иностранный язык для профессиональных, научных, личных и других целей, владеть методами и приемами переводческой деятельности; грамматическими основами перевода; основными способами достижения адекватности переводного текста; основами различных видов перевода.</p>				
Введение в переводоведение		<p>Формирование у студентов системы знаний о переводческой деятельности, навыков использования основных приемов перевода с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный.</p>	<p>Цель - изучить основные положения лингвистической теории с позиции перевода; изучить модели, методы и способы перевода; рассмотреть основные виды перевода; изучить основные концепции эквивалентности, уровень</p>	90	36	3	зачет

			<p>эквивалентности в связи с типом переводимого текста; изучить лексические и грамматические особенности перевода.</p> <p>В результате изучения данной учебной дисциплины студент должен знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - различные виды перевода; - технологии перевода; - проблемы адекватности при переводе; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - определять условия актуализации значений многозначных слов; - определять лингвистические различия между языком перевода и оригинала; <p><i>владеть:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками и умениями предпереводческого анализа; - навыками и умениями определять цель перевода; - навыками и умениями определять тип переводимого текста и его прагматику. 				
	Методика иноязычного обучения межкультурному общению	Осуществление иноязычной коммуникации в соответствии с нормой и с учетом узуальных особенностей грамматической системы иностранного языка	Цель курса развитие профессионально-методической компетентности будущих преподавателей, обеспечивающей готовность к обучению учащихся иностранному языку как средству межкультурной коммуникации.	90	42	3.	зачет
	Лингвострановедческий практикум	Формирование социокультурной компетенции как аспекта коммуникативно-профессиональной компетенции будущих специалистов в области преподавания немецкого/английского языка как иностранного	Цель: получение представления о географии, населении, культуре, быте и традициях немецкоязычных и англоязычных стран. Результаты: студент должен уметь соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом; находить необходимую лингвострановедческую информацию, используя	90	34	3	зачет

			зарубежные источники; интерпретировать политическую, экономическую и культурную ситуацию в странах изучаемого языка; использовать материалы по страноведению в своей профессиональной деятельности; самостоятельно обрабатывать, интерпретировать и представлять результаты научно-исследовательской и производственной деятельности по установленным формам.				
	Дидактика перевода	Целью изучения учебной дисциплины является обеспечение овладения студентами системой общедидактических знаний, формирование умений планировать, организовывать и анализировать переводческую деятельность, развитие общекультурных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями стандарта по оказанию переводческих услуг. Дисциплина способствует подготовке квалифицированных кадров в области романо-германской филологии, обладающих актуальными компетенциями в области переводоведения и переводческой деятельности, а также преподавания перевода.	Цель: овладение студентами системой общедидактических знаний, формирование умений планировать, организовывать и анализировать переводческую деятельность, развитие общекультурных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями стандарта по оказанию переводческих услуг. Результат: владение методами и приемами переводческой деятельности; грамматическими основами перевода; основными способами достижения адекватности переводного текста; основами различных видов перевода.	90	68	3.	зачет
Модуль «Практикум речевого общения на первом иностранном языке»	Аудиовизуальный практикум	«Аудиовизуальный практикум» направлен на формирование коммуникативных умений аудирования различных видов речи: живой диалогической речи и живой монологической речи; развитие навыков восприятия иноязычной речи на слух на основе аутентичных текстов с последующей интерпретацией воспринятых фактов и социокультурных реалий. Курс обеспечивает свободное восприятие	Цель обучения – формирование коммуникативных умений аудирования различных видов речи: живой диалогической речи и живой монологической речи; развитие навыков восприятия иноязычной речи на слух на основе аутентичных текстов с последующей интерпретацией воспринятых фактов и социокультурных реалий. Результаты обучения: свободное	248	130	3 4	зачет экзамен

		иностранный речи на слух в различных сферах общения, прежде всего в ситуациях бытового общения по изучаемой тематике, стимулирует интеллектуальное и эмоциональное развитие личности студента, развивает индивидуальные психологические особенности, способности к социальному взаимодействию	восприятие иноязычной речи на слух в различных сферах общения, развитие способностей к социальному взаимодействию, развитие общей, лингвистической, прагматической и межкультурной компетенций.				
Дискурсивный практикум	Дискурсивный практикум направлен на развитие у студентов дискурсивной коммуникативной компетенции, основу которой составляет реализация языкового высказывания по определенной тематике с целью убеждения адресата	Цель – формирование иноязычной коммуникации в соответствии с нормой и с учетом языковых особенностей грамматической системы иностранного языка. Результатом изучения курса должна стать система знаний, обеспечивающих понимание дискурса как формы социальных взаимодействий и отношений, зависящей от ценностей и норм общества, условий и социальных практик, всегда ограниченных и находящихся под влиянием структур власти, социальных, политических и культурных ...	90	36	3	зачет	
Язык средств массовой информации	Курс знакомит с основными лингвистическими и экстралингвистическими особенностями немецких и английских средств массовой информации; информирует о формах существования иностранного языка в различных СМИ; характеризует ведущие печатные издания, теле- и радиокomпании страны изучаемого языка. Дисциплина ведется на иностранном языке.	Цель: формирование у студентов-филологов дополнительной коммуникативной компетенции в единстве всех составляющих: – языковой, речевой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной компетенций. Результаты: студент должен уметь демонстрировать профессиональный уровень владения иностранным языком, аргументированно высказываться на любую тему, применять широкий спектр лексико-грамматических средств во всем многообразии их значений и функций; а также использовать	108	46	3.	экзамен	

			лексические средства и грамматические структуры, присущие языку сферы профессионального общения.				
Модуль «Второй иностранный язык-1»	2-й иностранный язык-1 (английский, немецкий)	Изучение дисциплины обеспечит всестороннюю подготовку будущего преподавателя иностранного языка, способного квалифицированно осуществлять свою профессиональную деятельность, а также заложит основу для дальнейшего профессионально-ориентированного совершенствования владения языком.	Овладение иностранным языком как средством общения в различных сферах общественной и профессиональной деятельности в условиях межкультурной коммуникации как средством социокультурного развития личности и формирования ценностной ориентации через диалог культур родного и иностранного языков. Обучение иностранному языку преследует комплексную реализацию практической, образовательной, развивающей и воспитательной целей. Данный подход ориентирован на активную учебно-познавательную деятельность студентов, нацеленную на овладение иностранным языком как диалогом двух культур в рамках межкультурного общения	240	198	6 з.е.	Зачет Д.зачет
Модуль «Второй иностранный язык-2»	2-й иностранный язык-2 (английский) 2-й иностранный язык-2(немецкий)	Формирование у обучающихся коммуникативной компетенции: способности организовывать свое речевое и неречевое поведение адекватно задачам общения	Цель: выработка у студентов лингвистической компетенции, основой которой являются системные знания об орфографических, фонетических, грамматических и лексических закономерностях и особенностях немецкого языка и умение правильно использовать их в речи, а также формирование общей компетенции студентов. Результат: формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущего специалиста, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения.	288	236	6 3	зачет экзамен
Модуль «Второй	2-й иностранный	Данная дисциплина имеет своей	Цель обучения –	256	150	5	экзамен зачет

иностранный язык-3»	язык-3 (немецкий) 2-й иностранный язык-3 (английский)	целью формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущего специалиста, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения. Студенты получают способность планировать речевое поведение, понимать и передавать информацию в связных, логичных и аргументированных высказываниях, построить и организовать высказывание в соответствии с функциональной задачей общения. Курс включает темы социального, морально-этического, гражданско-патриотического и культурологического характера.)	формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущего специалиста, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения. Результаты обучения: формирование у обучающегося коммуникативной и поликультурной компетенций: способности организовать свое речевое и неречевое поведение адекватно задачам общения, понимать и передавать информацию в связных, логичных и аргументированных высказываниях.			3	
Модуль «Теория языка и литературы»	Теория литературы	Развитие умения атрибутировать художественный текст с точки зрения его авторства, соотносённости с литературным течением, школой, выявлять и анализировать философские, религиозные, политические и иные идеи и концепции, нашедшие художественное воплощение в литературе страны изучаемого языка	Целью освоения дисциплины «Теория литературы» является формирование системы знаний, умений и навыков теоретико-литературного характера, которые должны стать для молодых специалистов методологической основой, обеспечивающей полноценное восприятие и правильное понимание литературных произведений, базой для формирования компетенции, необходимой филологам для совершенствования своей профессиональной подготовки и успешной работы в общеобразовательном учреждении	90	42	3	экзамен
	Лингвистическая антропология	Курс знакомит студентов с базовыми понятиями современной лингвистической антропологии, учит студентов использовать в их учебной и научной деятельности теоретические основы и	Цель: сформировать представление об основных исследовательских вопросах лингвистической антропологии. Результаты: студент должен уметь применять современные	90	42	3	зачет

		практические методики решения задач по лингвистической антропологии; знакомит студентов с возможностями работы с научным текстом и научной терминологией. Дисциплина ведется на немецком языке.	технологии сбора и анализа материала, необходимого для антропологических исследований в лингвистике; использовать полученные знания в научно-исследовательских целях и в будущей профессиональной деятельности.				
	Общее языкознание	Овладение студентами теоретическими знаниями по дисциплине и формирование исследовательских умений работы со сведениями теоретического характера в конкретной языковой практике	Цель изучения дисциплины – формирование глубоких теоретических знаний об общих методологических проблемах, стоящих перед языкознанием как фундаментальной наукой, а также об основных этапах развития лингвистической мысли. Задачи дисциплины: изучение категориального аппарата общего языкознания; освещение основных вех формирования и развития общего языкознания; выявление взаимосвязи лексической, морфологической и синтаксической реконструкции праязыковых состояний; знакомство с основными направлениями общего языкознания; систематизация знаний о принципах общего языкознания; характеристика основных теорий общего языкознания; рассмотрение классификации методов общего языкознания.	90	42	3	экзамен
Модуль «Теоретические аспекты основного иностранного языка»	Лексикология	Курс посвящен изучению систем словарного состава иностранного языка, закономерностей его становления, функционирования и развития; рассмотрению лексических единиц иностранного языка, изучению природы и компонентов их значения; систематизации и расширению знаний о строении	Цель: формирование у студентов необходимой теоретической базы в области лексикологии иностранного языка, обеспечение возможности ее дальнейшего использования в практической и научно-исследовательской работе, стимулирование интереса к дальнейшей самостоятельной	90	34	3	экзамен

		лексических единиц, их морфемном составе, закономерностях образования, а также возможностях их классификаций. Дисциплина ведется на иностранном языке.	работе, к наблюдению и анализу языковых явлений. Результаты: студент должен уметь понимать смысл сложных текстовых сообщений из области науки, искусства, изучаемой дисциплины; владеть способностью быстро говорить и быстро реагировать в беседе с носителями языка; уметь аргументированно высказываться на любую тему. Он должен быть способным анализировать источники информации, выделять наиболее существенные факты, использовать на практике категориально-понятийный аппарат, принятый в профессиональной среде, в том числе на иностранном языке.				
	Теоретическая грамматика	В центре внимания дисциплины находится систематизация сведений по нормативной грамматике иностранного языка, полученных на занятиях по основному иностранному языку. Содержание курса дает теоретическое представление о грамматическом строе современного немецкого/английского языка, толкование особенностей морфологической и синтаксической системы немецкого/английского языка и указывает на различные подходы в решении спорных проблем немецкой/английской грамматики.	Цель: освещение грамматического строя немецкого/английского языка как единой и целостной системы, характеризуемой внутренней взаимосвязью и взаимозависимостью всех своих элементов и внешней взаимосвязью с другими уровнями языка. Результаты: студент должен уметь применять систему теоретических знаний по грамматике современного иностранного языка.	90	34	3	экзамен
	Теоретическая фонетика	Курс теоретической фонетики является базовой дисциплиной и предполагает приобретение будущими специалистами систематизированных, соответствующих современному уровню фундаментальных наук, достаточно полных и адекватных сведений просодическом	Цель развитие профессиональной компетентности студента, формирование путем изучения современных научных концепций фундаментальных знаний, которые станут теоретической основой будущей профессиональной	90	34	3	Д.зачет

		<p>оформлении иноязычной речи. Приобретённые знания служат адекватному восприятию лингвистических дисциплин и способствуют подготовке высококвалифицированных специалистов, предполагающей формирование и развитие многоязычной поликультурной личности, профессионально подготовленной к преподаванию языков в контексте идеи диалога культур</p>	<p>деятельности выпускника; формирование критического мышления посредством анализа разных научных подходов к лингвистическим явлениям; выработка навыков лингвистического наблюдения, лингвистического анализа и осмысленного использования лингвистической терминологии; выработка с помощью усиления практикоориентированности образовательного процесса способности интегрировать научно-теоретическое знание с практическим контекстом при решении профессиональных задач</p>				
Стилистика	<p>Дисциплина освещает в первую очередь особенности и возможности стилистических средств иностранного языка, что способствует приобретению знаний и формированию навыков и умений использования иностранного языка для адекватного понимания социальной, бытовой, публицистической и художественной речи в ее культурном и социальном контекстах, овладению навыками культуры речи на иностранном языке. Приобретаемые знания служат частью общефилологической подготовки специалистов и продолжают теоретический курс современного иностранного литературного языка. Курс читается на иностранном языке.</p>	<p>Целью преподавания дисциплины «Стилистика» является формирование профессионального владения иностранным языком в процессе официального и неофициального общения в соответствии с нормой, узусом и коммуникативной ситуацией, выработка соответствующих профессиональных компетенций целенаправленного употребления выразительных средств языка всех его уровней, осознание стилистической роли и вариативности этих средств и норм их употребления в различных функционально-типизированных формах языкового общения. Результатом станет умение использовать теоретические знания для интерпретации стилистических явлений, распознавать стилистические характеристики устных и письменных текстов в их</p>	90	32	3	зачет	

			соотнесенности с функциональными стилями изучаемого языка.				
Модуль «Дисциплины по выбору-1»	Художественное чтение и перевод	Курс предполагает формирование системы знаний, умений и навыков в области иностранного языка как инструмента профессиональной коммуникации, научно-исследовательской, познавательной деятельности и межличностного общения в широком спектре социокультурных и социально-политических ситуаций, формирование устойчивого познавательного интереса к разнообразной профессиональной деятельности	Цель - ознакомить студентов с навыками языковой, эстетической, культурологической интерпретации художественных произведений (под художественными произведениями понимаются художественные тексты различных жанров, в том числе и поэзия, проза, драма, фольклор, рекламные тексты, интернет-сайты, кино/видео материалы); Научить понимать и анализировать непростые по языку и стилю аутентичные произведения немецкоязычной/англоязычной литературы, обсуждать их как в виде изложения их действия, так и в форме дискуссии по поводу характеристик действующих лиц, их взаимоотношений, а также затрагиваемых авторами проблем.	90	36	3	зачет
	Основы художественного перевода	Содержание курса предполагает изучение основных разделов науки о художественном переводе, в рамках которых перевод рассматривается и как процесс и как результат; знакомство с основным терминологическим аппаратом дисциплины, создание теоретической базы для формирования умений и навыков письменного художественного перевода, изучение основных концепций, методов, моделей и видов перевода, путей достижения эквивалентности в переводе, изучение лексических, грамматических, стилистических проблем перевода и переводческих ошибок.	Формирование у студентов способности к аналитическому мышлению, умение реализовать свои интеллектуальные способности, повышать свой образовательный уровень и целенаправленно готовить себя к профессии переводчика, специалиста по межкультурным коммуникациям.				

<p>Модуль «Дисциплины по выбору-2»</p>	<p>Интерпретация художественного текста</p>	<p>В рамках изучения дисциплины у студентов формируется способность к восприятию, анализу, обработке и продуцированию информации в соответствии с ее природой, целями и задачами интерпретации для достижения образовательных, методических и воспитательных задач.</p> <p>Студенты знакомятся с законами взаимосвязи восприятия, анализа и интерпретации текста; значением интерпретационной компетентности в образовательной, методической и педагогической деятельности; спецификой научной, учебной и художественной коммуникации; способами создания установки на восприятие, анализом и интерпретацией разных типов текстов с учетом их природы, особенностей адресанта; технологией построения учебного текста</p>	<p>Цель дисциплины направлена на формирование у будущих учителей-филологов умения проникнуть в глубинную сущность художественного произведения, умения найти в тексте объективные причины его идейно-эстетического, воспитательного, эмоционального воздействия, умения извлечь из произведения всю ту многообразную информацию, которая в нем заложена.</p> <p>В результате освоения дисциплины студент должен знать: профессиональную терминологию, положения и методы гуманитарных наук; рекомендованные преподавателем труды по изучаемым вопросам; функционально-стилевую дифференциацию и стилистические ресурсы изучаемого языка; языковые средства и способы выделения релевантной информации; грамматические конструкции изучаемого языка; основные жанровые признаки текстов, предлагаемых для анализа; принципы построения текстов разных жанров; характерные особенности стилей литературного языка; должен уметь: понимать и объяснять междисциплинарные термины; обобщать, структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности; теоретически обосновывать и комментировать конкретные факты языка; видеть и осознавать междисциплинарные связи гуманитарных дисциплин,</p>	<p>90</p>	<p>42</p>	<p>3 .</p>	<p>зачет</p>
--	---	---	---	-----------	-----------	------------	--------------

			<p>творчески использовать знания из различных областей профессиональной деятельности; употреблять в речи лексику различных тематических групп с учетом сферы и целей общения; отбирать материал из чужого текста для его анализа согласно сформулированному заданию; строить самостоятельное рассуждение в соответствии с требованиями разных жанров, определенных заданием-вопросом; выдерживать точное стилевое единство исходного текста и высказывания, составленного на его основе; должен владеть навыками: решения общегуманитарных и общечеловеческих задач с использованием знаний междисциплинарных связей гуманитарных дисциплин; структурного членения и семантического анализа естественных языков; определения принадлежности языковой единицы к разным функциональным стилям; исправления стилистических ошибок и недочетов; анализа и построения текстов основных стилей и жанров литературного языка; реализации избранного речевого жанра, придерживаясь избранной коммуникативной стратегии; построения устных и письменных высказываний в соответствии с грамматическими, словообразовательными и стилистическими нормами изучаемого языка.</p>				
	Академическое письмо	Формирование профессиональной компетенции и расширение коммуникативной компетенции, связанной с аналитической текстовой деятельностью; формирование у	Целью курса «Академическое письмо» является ознакомление студентов с особенностями научного стиля речи, спецификой наиболее востребованных в				

		студентов навыков лингвистического и прагматического мышления, умений анализировать экспрессивные единицы языка и грамотно осуществлять выбор нужной единицы в зависимости от целей и условий коммуникации.	учебном процессе жанров. Курс помогает овладеть необходимыми навыками академического письма, логикой и аргументацией, аналитическим подходом к научному дискурсу и грамотным изложением мысли.				
Модуль «Дисциплины по выбору-3»	Теория и практика транскодирования текста	Приобретение студентами навыков устного и письменного двустороннего перевода сложных текстов различных типов и жанров в условиях межкультурного общения. Это предполагает овладение вопросами частной теории перевода, касающейся немецкого/английского и русского языков, овладение способами преодоления переводческих трудностей в процессе реализации переводческих ситуаций общения; формирование и развитие многоязычной поликультурной личности, профессионально подготовленной к осуществлению переводческой деятельности в контексте идеи диалога культур; формирование у обучаемых навыка целостного подхода к тексту и создание системного представления о способах, средствах и приемах преобразования языковых единиц в процессе письменной передачи содержания текста на языке перевода; формирование профессиональной компетенции для осуществления переводческой деятельности в различных типах учреждений и производственных организаций экономической сферы как в Республике Беларусь, так и за ее пределами.	Приобретение студентами навыков устного двустороннего перевода в условиях межкультурного общения и навыков транскодирования оригинального иноязычного текста, комплексного преобразования текста, включая в себя непосредственно перевод и преднамеренную адаптацию этого перевода.	90	44	3	зачет
	Основы устного и письменного перевода	Дисциплина «Основы устного и письменного перевода» предназначена для студентов,	Цель: ознакомление студентов с особенностями устного перевода, его отличиями от письменного				

		<p>изучающих иностранный язык. Данная дисциплина призвана ознакомить студентов с основными понятиями и методологическими установками теории перевода. Курс направлен на углубление знаний и умений студентов, связанных с собственно переводческой деятельностью и с сопутствующими ей профессиональными навыками: работой со словарями и справочной литературой, оформлением документации, на развитие у студентов навыков сравнительного анализа текстов языка оригинала и языка перевода, анализа возникающих переводческих трудностей, осуществления разных видов письменного перевода текстов художественных, научных и научно-популярных текстов.</p>	<p>перевода; видами устного и письменного перевода и их характеристикой; изучение правил и методов осуществления видов устного и письменного перевода. Результат: знание основных понятий и методологических установок теории перевода, углубление знаний и умений студентов, связанных с собственно переводческой деятельностью и с сопутствующими ей профессиональными навыками.</p>				
Факультативные дисциплины	Интегрированный вводно-речевой практикум (нем.)	<p>Данный курс направлен на приобретение продвинутых навыков овладения методикой активного речевого поведения в различных ситуациях общения.</p>	<p>Цель обучения – формирование у обучающихся коммуникативно-речевых умений. Результат: приобретение навыков активного речевого поведения.</p>				
	Основы культуры иноязычного общения (нем.)	<p>Данный курс направлен на формирование культуры иноязычного общения как базового навыка, одного из основ для успешного формирования коммуникативной компетенции, и нацелен на выявление эффективных моделей обучения иностранным языкам и иноязычному общению.</p>	<p>Курс имеет целью вооружить студентов глубокими знаниями об интерактивных технологиях обучения иностранному языку, таких, как работа в малых группах, обучение в сотрудничестве, творческие задания, Кейс-технологии, Мозговой Штурм, Карусель, Дерево решений, Проблемно-ситуационные методы обучения, учебные дискуссии, обучающие игры и т.д. Особое внимание уделено структуре и подготовке занятий с использованием интерактивных технологий обучения, что позволит студентам овладеть всевозможными методами использования технологий на</p>				

			<p>уроке и во внеурочной деятельности. Цель данной учебной дисциплины является овладение общими и коммуникативными компетенциями, развитие умений применить компетенции на практике в различных сферах общения и пользоваться адекватными стратегиями для практического применения компетенций в общественной, личной и профессиональной сферах общения.</p> <p>В результате изучения дисциплины студент должен знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – различные функциональные типы монологических и диалогических высказываний; – особенности изучаемого иностранного языка как неотъемлемого компонента национальной культуры; – нормы социально-вербального поведения; – тематически и ситуативно-обусловленные языковые единицы, структуры и речевые клише; – фактологическую информацию в рамках изучаемой проблематики; – языковые единицы, отражающие национально-культурную специфику; – приемы критического сопоставительного анализа фактов родной и иноязычной культуры; – приемы лингводидактической адаптации фактологической информации в ситуации педагогического общения; – приемы самостоятельного изучения языка и культуры, в т.ч. 				
--	--	--	--	--	--	--	--

			процедуры использования современных информационных технологий;				
	Интерактивные технологии иноязычного общения (нем.)	<p>Перед курсом ставятся следующие задачи:</p> <p>1. Создать у студентов широкую теоретическую базу, раскрывающую закономерности процесса обучения иностранным языкам при помощи современных интерактивных технологий</p> <p>2. Сформировать представление о специфике содержания и структуры интерактивных технологий обучения иностранным языкам</p> <p>3. Ознакомить студентов с различными методами интерактивных технологий.</p>	<p>В результате освоения дисциплины студент должен знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные тенденции развития систем образования в мировой педагогической практике, современные педагогические технологии, отечественные и зарубежные уровни владения иностранными языками, интерактивные технологии и особенности их использования в учебном процессе. <p>должен уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - разработать урок с использованием интерактивных технологий, не затрачивая при этом особых усилий и используя то, что уже доступно любому пользователю. должен владеть: - приемами разработки уроков с использованием таких технологий, как: учебная дискуссия, шкала мнений, проективные техники, карусель, интерактивная лекция, мозговой штурм, дерево решений и т.д. <p>4. должен демонстрировать способность и готовность:</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять полученные знания на практике. 				
	Общество и культура стран 2-го иностранного языка	Курс предполагает формирование систематизированных знаний об истории, становлении культурных и этических доминант страны изучаемого языка, толерантного восприятия социальных и культурных различий и развитие средствами дисциплины лингвострановедческой и профессиональной компетенций.	Цель – формирование у студентов-филологов коммуникативной компетенции в единстве всех ее составляющих (языковой, речевой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной компетенций) и приобщение к языковой картине мира носителей иностранного				

		<p>Задачи освоения дисциплины: ознакомить обучающихся с историей, культурой, географическими, политическими, общественными реалиями страны изучаемого языка; ознакомить обучающихся с историей, культурой, географическими, политическими, общественными реалиями страны изучаемого языка; формировать навыки взаимодействия с учетом национальных и социокультурных особенностей; формировать навыки взаимодействия с учетом национальных и социокультурных особенностей; формировать навыки использования лингвострановедческого материала в образовательном процессе для достижения образовательных результатов</p>	языка.				
Учебные практики	Ознакомительно-языковая	<p>Цель ознакомительно-языковой практики – овладение профессиональными умениями и навыками самостоятельного осуществления межязыкового посредничества. Ознакомительно-языковая практика призвана дать первичные сведения и познакомить студентов с основами переводческой деятельности. Переводческая компетенция предполагает владение грамматическими основами перевода, основными способами достижения адекватности переводного текста</p>	<p>Закрепление и совершенствование в ходе знакомства с реальной обстановкой в современной школе теоретических знаний, полученных, полученных в результате изучения лингвистических, литературоведческих и психолого-педагогических дисциплин; овладение обучаемым и основными профессиональными умениями учителя-предметника и классного руководителя, а также умением анализировать собственную учебно-педагогическую деятельность.</p>			3	Д. зачет
	Переводческая-1	<p>Переводческая практика являются логическим продолжением учебного процесса. Данная практика базируются на знаниях, полученных студентами в ходе изучения таких дисциплин как «Введение в переводоведение», «Основы устного</p>	<p>Овладение основами исследовательской деятельности, осуществлять поиск, анализ и синтез информации; Решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе применения</p>			1	Д. зачет

		<p>перевода», «Основы письменного перевода» и находящихся практик. Переводческая практика направлена на формирование и закрепление основных профессиональных переводческих умений, навыков, опыта в соответствии с требованиями квалификационной характеристики специалиста. Переводческая практика является частью образовательного процесса подготовки специалистов, продолжением образовательного процесса в производственных условиях и проводится как в рамках учебного заведения, так и на предприятиях, в учреждениях, организациях различного профиля.</p>	<p>информационно-коммуникационных технологий;</p>				
<p>Производственные практики</p>	<p>Переводческая-2</p>	<p>Переводческая практика являются логическим продолжением учебного процесса. Данная практика базируются на знаниях, полученных студентами в ходе изучения таких дисциплин как «Введение в переводоведение», «Основы устного перевода», «Основы письменного перевода» и находящихся практик. Переводческая практика направлена на формирование и закрепление основных профессиональных переводческих умений, навыков, опыта в соответствии с требованиями квалификационной характеристики специалиста. Переводческая практика является частью образовательного процесса подготовки специалистов, продолжением образовательного процесса в производственных условиях и проводится как в рамках учебного заведения, так и на предприятиях, в учреждениях,</p>	<p>Овладение основами исследовательской деятельности, осуществлять поиск, анализ и синтез информации; Решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе применения информационно-коммуникационных технологий;</p>			<p>3 з.е.</p>	<p>Д. зачет</p>

		организациях различного профиля.					
	Преддипломная (Педагогическая)	Преддипломная практика является важной частью подготовки будущих учителей к их профессиональной деятельности. Она обеспечивает непрерывность и преемственность теоретической и практической сторон учебно-воспитательного процесса. В период прохождения преддипломной практики студенты демонстрируют свои знания, умения и навыки, полученные в ходе освоения дисциплин кафедр романогерманской филологии, педагогики и психологии. Помимо формирования профессиональных умений и навыков, преддипломная практика даёт возможность студентам собрать практический материал, необходимый для написания дипломных проектов, формирует у студентов общепедагогическую профессиональную компетенцию как совокупности профессионально значимых качеств личности, а также профессионально значимых знаний, умений и навыков. Практика проводится на базе средних школ, гимназий, лицеев и других образовательных учреждений под непосредственным контролем руководителя практики от кафедры университета. На базе практики каждый студент закрепляется за учителем иностранного языка	Формирование у студентов общепедагогической и профессиональной компетенции, а также профессионально значимых навыков и умений.			12 з.е.	Д. зачет
Дипломное проектирование						9	

Раздел 3. План развития образовательной программы

3.1. Перечень мероприятий по развития образовательной программы

3.1.1. Учебный процесс

3.1.1.1. Выпускающие кафедры проводят эффективную профориентационную работу, направленную на привлечение и организацию набора абитуриентов, формирование позитивного имиджа специальности 6-05-0232-04 «Романо-германская филология» и позитивного конкурентоспособного имиджа ее выпускников. О результативности данной работы свидетельствуют показатели вступительной кампании на специальность. Контрольные цифры приема на специальность выполняются. Обеспечивается стопроцентный набор на бюджетную и платную форму обучения. Все выпускники бюджетной формы обеспечены первым рабочим местом. Проходной бал в 2024 году на бюджетную форму обучения на специальность «Романо-германская филология (немецкая) (на базе немецкого языка)» составил 298, на специальность «Романо-германская филология (немецкая) (на базе английского языка)» – 283, на специальность «Романо-германская филология (английская)» – 320.

Кафедра романо-германской филологии и кафедра английской филологии проводят активную профориентационную работу среди абитуриентов не только г. Гродно и Гродненской области, но и других областей Республики Беларусь.

Таблица. Перечень мероприятий в области профориентационной и маркетинговой деятельности.

№	Наименование мероприятия	Срок исполнения	Ответственный	Ресурсы, источник финансирования	Отметка о выполнении
1.	Презентация специальности в социальных сетях (в Контакте, Инстаграм); привлечение и постоянное взаимодействие с потенциальными абитуриентами на странице кафедры в социальных сетях	ежегодно	преподаватели кафедры	финансирование не требуется	
2.	Профориентационная работа с родителями в рамках посещения родительских собраний учреждений общего среднего	ежегодно	преподаватели кафедры	финансирование не требуется	

	образования Гродно г.				
3.	Благотворительная деятельность; привлечение талантливых студентов факультета к волонтерской деятельности; создание положительного имиджа и популяризация кафедры английской филологии в разных слоях общества	ежегодно	преподаватели кафедры	финансирование не требуется	
4.	Проведение информационно-агитационных бесед с завучами по иностранному языкам и учителями-предметниками в учреждениях общего среднего образования г. Гродно	ежегодно	преподаватели кафедры	финансирование не требуется	
5.	Проведение беседы с участниками областного тура республиканской предметной олимпиады по иностранным языкам, распространение информации о специальностях кафедры, продвижение информационной страницы кафедры в соцсетях	ежегодно	преподаватели кафедры	финансирование не требуется	

6.	Организация и проведение Дня Открытых дверей, Дней факультета, мероприятий для потенциальных абитуриентов в рамках акции «Профканикулы с ГрГУ»	ежегодно	преподаватели кафедры	финансирование не требуется	
7.	Организация для потенциальных абитуриентов первого и второго туров профильной олимпиады по английскому языку	ежегодно	преподаватели кафедры	финансирование не требуется	
8.	Профориентационная работа в рамках районного и областного конкурсов работ исследовательского характера; конференции учащихся по учебным предметам «Хрустальная Альфа»	март, ноябрь (ежегодно)	Короткевич Ж.А. Шейко Е.О. Змитрукевич А.А.	финансирование не требуется	
9.	Рассылка информационных листов профориентационного характера в электронном виде в учреждения образования Республики Беларусь	ежегодно январь – февраль	преподаватели и специалисты кафедры	финансирование не требуется	

3.1.1.2. Имеющиеся в распоряжении студентов специальности 6-05-0232-04 «Романо-германская филология» учебно-методические и информационные ресурсы университета и филологического факультета способствуют достижению планируемых результатов образовательной деятельности студентов. Библиотечные ресурсы на бумажных и электронных носителях являются в целом достаточными для подготовки студентов специальности 6-05-

0232-04 «Романо-германская филология». В электронной библиотеке есть полнотекстовая база данных трудов ученых ГрГУ, база ЭУМК, полнотекстовые базы данных по подписке университета в базах e-library, Scopus, Science Direct, EBSCOhost и др. Студенты имеют доступ к работе в виртуальном зале электронной библиотеки.

Самостоятельная работа студентов организуется в соответствии с учебными программами. Информационная поддержка управляемой самостоятельной работы студентов осуществляется через образовательный портал (<https://edu.grsu.by/>). Используются такие сервисы портала, как интерактивные тесты и форумы.

Учебно-методические материалы представлены в виде обязательного компонента ЭУМК по дисциплинам, материалы рекомендуемой и вариативной частей варьируются. Разработаны компьютерные тесты, фонд оценочных средств.

В настоящее время создаются новые ЭУМК для студентов специальности 6-05-0232-04 «Романо-германская филология» в соответствии с образовательным стандартом; имеющиеся материалы постоянно обновляются; разрабатываются и внедряются средства дистанционного контроля учебных достижений студентов; собираются материалы для информационного наполнения личных кабинетов преподавателей. Постоянно ведется работа по наполнению ЭУМК актуальными дидактическими материалами по отдельным темам закрепленных за кафедрой дисциплин учебного плана. Внедрение информационно-коммуникационных технологий в образовательный процесс отражается на изменении организационных форм, методов и технологий организации учебной деятельности. Преподавателями проводятся занятия с использованием мультимедийных презентаций, организуется консультационная работа на основе использования средств образовательного портала и электронной почты.

Для проведения текущей и промежуточной аттестаций, контроля и текущей оценки знаний студентов разработаны электронные тесты, темы рефератов, презентаций и пр. с необходимым методическим обеспечением.

Таблица. План разработки (модернизации) электронных учебно-методических комплексов.

№	Наименование дисциплины	Срок исполнения	Ответственный	Отметка о выполнении
1.	Основной иностранный язык. Уровень 1 (английский)	2024	Прокопчук Е.А., Короткевич Ж.А.	
2.	Основной иностранный язык. Уровень 2 (английский)	2024	Прокопчук Е.А., Короткевич Ж.А.	
3.	История литературы страны изучаемого языка XX-XXI веков (английский)	2024	Иоскевич М.М.	

4.	Дидактика перевода (английский)	2026	Короткевич Ж.А., Прокопчук Е. А.	
5.	Основной иностранный язык. Уровень 3 (английский)	2027	Буденис О.Г., Новогран Ю.В.	
6.	Аудиовизуальный практикум (немецкий)	2024	Миленкевич Н.И., Якутёнок Н.И.	
7.	Основной иностранный язык. Уровень 5 (немецкий)	2024	Миленкевич Н.И., Змитрукевич А.А.	
8.	Введение в романо-германскую филологию	2025	Ковальчук О.И.	
9.	Основной иностранный язык (профессиональное владение) (немецкий)	2025	Миленкевич Н.И., Змитрукевич А.А.	
10.	История литературы страны изучаемого языка XVII века (немецкий)	2026	Скоробогатая Т.И.	
11.	История литературы страны изучаемого языка Средних веков и Возрождения (немецкий)	2026	Змитрукевич А.А.	
12.	Основной иностранный язык-3 (немецкий)	2026	Метеж О.А.	
13.	Страноведение (немецкий)	2026	Змитрукевич А.А.	
14.	Язык средств массовой информации (немецкий)	2026	Масленникова С.С.	
15.	Основной иностранный язык-4 (немецкий)	2027	Метеж О.А.	
16.	Лингвострановедческий практикум (немецкий)	2027	Масленникова С.С.	
17.	Теория и практика перевода (немецкий язык)	2027	Масленникова С.С.	
18.	Переводческая деятельность и компьютерное обеспечение (немецкий)	2027	Змитрукевич А.А.	
19.	Дидактика перевода (немецкий)	2027	Андрейчик Н.И.	
20.	Деловой иностранный язык (немецкий)	2027	Михалевич И.А.	

3.1.1.3. В образовательный процесс ППС кафедры внедряются современные технологии и компетентностно-ориентированные задания. Используемые технологии: смешанное обучение с использованием дистанционных образовательных технологий (ЭУМК, ЦУМК, тестирование, вебинары и пр.).

Преподаватели используют возможности сети Интернет, сети Интранет, АСУ «Деканат», АСУ «Кафедра», образовательного портала ГрГУ, сервисов «Электронный журнал», «Электронное расписание», «Научная библиотека», «Электронный журнал куратора», электронной почты. Преподаватели кафедр используют в работе со студентами возможности платформ Webex, MS Teams и Zoom.

На кафедрах используется эвристический подход к обучению студентов и интерактивные методы обучения (мозговые штурмы, case-study (анализ конкретных ситуаций, ситуационный анализ), мастер-классы, деловые игры, круглые столы, интерактивные вебинары), что является базой для развития коммуникативной компетентности студентов. В рамках студентоцентрированного образования преподаватели кафедр разрабатывают творческие занятия эвристического характера, осуществляют междисциплинарный подход в обучении.

В соответствии со Стратегией опережающего развития ГрГУ на 2021–2025 годы и на перспективу до 2030 года кафедры активно включились в реализацию Концепции практико-ориентированного образования. Уже восьмой год проводится практико-ориентированный экзамен по специальности с использованием проектного подхода. С целью повышения качества образовательного процесса, эффективности практико-ориентированной подготовки и развития связей с организациями-заказчиками кадров на кафедре ведется работа по увеличению доли студентов, вовлеченных в реализацию междисциплинарных проектов (всего реализовано 8 междисциплинарных проектов по кафедре романо-германской филологии и 1 междисциплинарный проект по кафедре английской филологии).

С целью поддержки талантливой и одаренной молодежи, повышения уровня взаимодействия образования, науки и практики, развития практико-ориентированного обучения, профессиональных компетенций и творческого потенциала студентов, стимулирования интереса к выбранным профессиям и повышения престижа профессии учителя иностранного языка кафедра романо-германской филологии уже шестой год проводит конкурс профессионального мастерства «Мой лучший урок».

Таблица. План мероприятий по обеспечению качества учебного процесса.

№	Наименование мероприятия	Срок исполнения	Ответственный	Ресурсы, источник финансирования	Отметка о выполнении
1.	Взаимопосещение занятий ППС, посещение занятий заведующим	ежегодно (1 раз в семестр)	заведующие кафедрами	без затрат	

	кафедрой, администрацией факультета				
2.	Анализ итогов промежуточной, текущей, итоговой аттестации студентов на заседаниях кафедр	ежегодно (сентябрь – февраль)	заведующие кафедрами	без затрат	
3.	Участие представителей студенческого соуправления в обсуждении вопросов оптимизации учебного процесса	ежегодно (июнь)	заведующие кафедрами, декан	без затрат	
4.	Привлечение ведущих специалистов ВУЗов и организаций к проведению итоговой аттестации	ежегодно (июнь)	заведующие кафедрами	за счет внебюджетных средств	
5.	Совершенствова- ние профессиональн- ого мастерства ППС (стажировки, участие в образовательных программах повышения квалификации)	ежегодно	декан, заведующие кафедрами	за счет средств республиканского бюджета, за счет внебюджетных средств, без затрат	
6.	Разработка ЭУМК / ЦУМК	2024–2028 гг.	ППС	без затрат	

3.1.1.4. Таблица. Мероприятия по развитию студентоцентрированного обучения.

№	Наименование мероприятия	Срок исполнения	Ответственный	Ожидаемые результаты	Отметка о выполнении
1.	Проведение	ежегодно	ППС	Освоение	

	индивидуальных консультаций для студентов по дисциплинам			содержания учебной дисциплины студентами	
2.	Организация участия студентов в международной научно-практической конференции молодых исследователей «Альфа»	ежегодно в феврале	ППС	Развитие научно-исследовательских компетенций студента, умений подготовки доклада, выступления на конференции	
3.	Организация участия студентов в заседаниях СНК кафедр	ежегодно (сентябрь-июнь)	руководители СНК	Развитие научно-исследовательских и организаторских компетенций студента	
4.	Подготовка научных работ к участию в Республиканском конкурсе студенческих работ	ежегодно (сентябрь-октябрь)	ППС	Развитие научно-исследовательских и организаторских компетенций студента	
5.	Организация участия студентов в открытом конкурсе стартапов «ИнНаСтарт»	ежегодно (ноябрь, май)	ППС	Развитие научно-исследовательских и организаторских компетенций студента	
6.	Организация участия студентов в международном студенческом конкурсе	октябрь-ноябрь 2024	ППС	Развитие методико-дидактических компетенций студента;	

	<p>педагогического мастерства «Инновационный урок немецкого языка» / «Deutsch innovativ», проводимого совместно с кафедрой немецкой и французской филологии федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова»</p>			<p>создание положительного имиджа профессии учителя немецкого языка; повышение уровня педагогического мастерства и методической грамотности студентов</p>	
7.	<p>Организация участия студентов в онлайн-школе «Инновационные технологии обучения немецкому языку» совместно с кафедрой немецкой и французской филологии Северного (Арктического) федерального университета имени М.В. Ломоносова (г. Архангельск, Российская</p>	<p>февраль-март 2025</p>	<p>ППС</p>	<p>Развитие иноязычной коммуникативной компетенции студента</p>	

	Федерация)				
8.	Организация участия студентов в лингвострановедческом конкурсе «DACH erleben»	март-апрель 2025	ППС	Развитие иноязычной коммуникативной компетенции студента	
9.	Организация участия студентов в онлайн-викторине «Интересные факты о немецком языке и немецко-говорящих странах»	май 2025	ППС	Развитие межкультурной и организаторской компетенций студента	
10.	Работа по адаптации 1 курса	ежегодно	Кураторы	Приспособление к содержанию, условиям и организации учебного процесса, выработка навыков самостоятельности в учебной работе и активное участие в воспитательных мероприятиях	
11.	Мониторинг удовлетворенности и по результатам исследования «Оценка удовлетворенности студентов»	ежегодно (июнь)	заведующие кафедр, ППС	Обеспечение эффективного взаимодействия участников образовательного процесса и повышение его качества	

3.1.2. Кадровый потенциал

Кадровый потенциал профессорско-преподавательского состава выпускающих кафедр полностью соответствует специфике образовательной программы 6-05-0232-04 «Романо-германская филология». Данная образовательная программа ориентирована на развитие иноязычной коммуникативной компетентности будущих выпускников, ввиду чего от преподавателей требуется не только высокий уровень научной квалификации, но и солидный опыт практической деятельности, позволяющий реализовать практико-ориентированное обучение студентов.

В составе коллектива кафедры английской филологии представлены педагогические работники, имеющие высшую научно-педагогическую квалификацию. На кафедре работает 22 преподавателя, из них 9 кандидатов наук, ученое звание доцента имеют 8 кандидатов наук. На условиях внутреннего совместительства работают 3 человека – 1 человек в должности профессора (доктор педагогических наук) и 2 – в должности доцента (кандидат филологических и кандидат философских наук). Средний возраст кадров высшей квалификации кафедры составляет 45 лет. Кафедра обладает потенциалом качественного роста. Обеспечено повышение квалификации сотрудников, в том числе и по приоритетным направлениям развития университета и факультета. Руководство кафедр принимает меры по подготовке кадров высшей научной квалификации.

Перспективы развития кафедры по кадровому обеспечению на последующие пять лет: проходит обучение в аспирантуре старший преподаватель В.А. Савицкая (научный руководитель – доктор филологических наук, профессор А.В. Никитевич). Планируется поступление в аспирантуру старшего преподавателя Е.А. Прокопчук в 2024 году (предполагаемый научный руководитель – доктор педагогических наук, профессор В.П. Тарантей).

В кадровом составе кафедры романо-германской филологии числится 13 преподавателей (из них штатных – 11 чел., внутренних совместителя – 2 чел.), 2 человека находятся в отпуске по уходу за ребенком (Михалевич И.А. – с 18.04.2022 по 29.01.2025, Рудская Е.С. – с 26.08.2024 по 26.05.2027). Ученую степень кандидата филологических наук имеют 3 штатных преподавателя (Ковальчук О.И., Масленникова С.С., Скоробогатая Т.И.). Ученое звание доцента имеют 2 кандидата наук из числа штатных преподавателей. На условиях внутреннего совместительства работают 2 человека – 1 человек в должности профессора (доктор исторических наук Кручковский Т.Т.) и 1 – в должности старшего преподавателя (Селицкий В.В.). Средний возраст штатного состава кафедры составляет 41 год. Средний возраст кадров высшей квалификации кафедры составляет 44 года. Кафедра обладает потенциалом качественного роста. Обеспечено повышение квалификации сотрудников, в том числе и по приоритетным направлениям развития университета и факультета. Руководство кафедр принимает меры по подготовке кадров высшей научной квалификации.

Перспективы развития кафедры по кадровому обеспечению на последующие пять лет: проходит обучение в аспирантуре старший преподаватель И.А. Михалевич (научный руководитель – доктор филологических наук,

профессор, директор филиала «Институт литературоведения имени Янки Купалы» Национальной академии наук Беларуси И.В. Саверченко).

Кадровый состав отражает подготовленность преподавателей к выполнению своих функций с учетом научной и педагогической квалификации, уровня мотивации, возраста, практического опыта, деловой активности, профессиональной мобильности и качества деятельности, в том числе, результативности и инновационности.

Квалификация всех ППС соответствует читаемым дисциплинам. Работа по повышению квалификации, переподготовке, стажировке преподавательского состава ведется в соответствии с ежегодно утверждаемым планом повышения квалификации.

Таблица. Перечень мероприятий по развитию кадрового потенциала.

№	Наименование мероприятия	Срок исполнения	Ответственный	Ресурсы, источник финансирования	Отметка о выполнении
1.	Продолжение научно-исследовательской деятельности	2024–2026 гг.	Савицкая В.А.	за счет средств республиканского бюджета	
2.	Поступление в аспирантуру	2024 г.	Прокопчук Е.А.	за счет средств республиканского бюджета	
3.	Присвоение ученого звания доцента	2026 г.	Мерчи А.П. Ковальчук О.И.	за счет средств республиканского бюджета	
4.	Завершение диссертационного исследования и выход на защиту кандидатской диссертации	2026 г.	Новогран Ю.В.	командировки за счет средств филологического факультета	
5.	Обучение преподавателей по образовательным программам повышения квалификации	в соответствии с планом	ППС	информационные, кадровые	
6.	Продолжение научно-исследовательской	2024 – 2025 гг.	Михалевич И.А.	за счет средств республиканского бюджета	

	деятельности				
7.	Прохождение стажировок в высших учебных заведениях Республики Беларусь	2024 – 2028 гг.	ППС	за счет средств республиканского бюджета, за счет средств ППС	

3.1.3. Воспитательная деятельность в рамках формирования универсальных и профессиональных компетенций

3.1.3.1. Всеми преподавателями кафедры разработаны задания, направленные на воспитание в рамках преподавания учебных дисциплин. Информация о содержании воспитания в образовательном процессе по дисциплинам отражены в индивидуальных планах преподавателей.

Воспитательный аспект реализуется посредством отбора содержания текстов и речевых ситуаций для развития коммуникативной компетенции будущих учителей иностранного языка, а также посредством организации интерактивного взаимодействия студентов на занятии с применением таких форматов, как дискуссия, мини-урок, презентация.

Воспитанию профессионально значимых личностных качеств содействуют/способствуют изучающее чтение, лингвистический и лингвостилистический анализ текстов ценностно-ориентирующего характера на занятиях и в самостоятельной работе по таким дисциплинам как, «Язык средств массовой информации», «Основной иностранный язык», а также в рамках дисциплин по переводу.

Решению задач воспитания способствуют также использование тренировочных лексико-грамматических упражнений и речевой практики на изучаемом иностранном языке, в содержательном плане построенных по ценностному критерию, специально организованная само- и взаимооценка учебных достижений студентов в рамках дисциплин специальности.

Таблица. Перечень мероприятий по развитию воспитательной деятельности в рамках формирования универсальных и профессиональных компетенций.

№	Наименование мероприятия	Срок исполнения	Ответственный	Ресурсы, источник финансирования	Отметка о выполнении
1.	Дискуссия «Корпоративный кодекс для первокурсника по теме «Учеба в университете»»	ежегодно для студентов 1 курса в рамках учебной дисциплин	ППС	не требуется	

		«Основной иностранный язык - 1», «Практика устной и письменной речи»			
2.	Микро-обучение в рамках дисциплин специальности	ежегодно	ППС совместно с филиалом в ГУО «Гродненская городская гимназия имени А.И. Дубко»	не требуется	
3.	Междисциплинарный проект «Памятные места родного города» (учебная дисциплина «Язык средств массовой информации (английский)»)	ежегодно в весеннем семестре	ППС	не требуется	
4.	В рамках темы «Моя семья» написание эссе «Роль семьи в жизни человека» по дисциплине «Основной иностранный язык-1 (немецкий)»	ежегодно в осеннем семестре	ППС	не требуется	
5.	В рамках темы «Чтение книг, библиотека» создание презентации о своей любимой книге по дисциплине «Основной иностранный язык-1 (немецкий)»	ежегодно в осеннем семестре	ППС	не требуется	
6.	В рамках темы «Учёба, университеты» проведение	ежегодно в весеннем семестре	ППС	не требуется	

	викторины в Kahoot по истории ГрГУ им. Я. Купала по дисциплине «Основной иностранный язык-2 (немецкий)»				
7.	В рамках темы «У врача, в аптеке» составление студентами подробного плана ведения здорового образа жизни по дисциплине «Основной иностранный язык-2 (немецкий)»	ежегодно в весеннем семестре	ППС	не требуется	
8.	В рамках темы «Беларусь» написание эссе на тему «Гордимся тем, что мы белорусы» по дисциплине «Основной иностранный язык-3 (немецкий)»	ежегодно в осеннем семестре	ППС	не требуется	
9.	В рамках темы «Вредные привычки» создание плакатов на тему «Курение – это не модно!» по дисциплине «Основной иностранный язык-4 (немецкий)»	ежегодно в весеннем семестре	ППС	не требуется	
10	В рамках темы «Профессия учителя» написание эссе «Что значит быть настоящим учителем?» по дисциплине «Основной иностранный язык	ежегодно в весеннем семестре	ППС	не требуется	

	(профессиональная лексика)»				
11	В рамках темы «Свободное время» проведение круглого стола «Организация досуговой деятельности в университете» по дисциплине «2-й-иностранный язык-1 (немецкий)»	ежегодно в весеннем семестре	ППС	не требуется	
12	В рамках темы «Спорт» подготовка презентации «Мой любимый белорусский спортсмен» по дисциплине «2-й-иностранный язык-2 (немецкий)»	ежегодно в осеннем семестре	ППС	не требуется	
13.	В рамках темы «Окружающая среда» проведение интеллектуальной игры «Экология и мы» по дисциплине «Основной иностранный язык-4 (немецкий)»	ежегодно в весеннем семестре	ППС	не требуется	
14.	В рамках темы «Театр и кино» посещение Гродненского областного драматического театра и просмотр пьесы («Основной иностранный язык-4 (немецкий)»)	ежегодно в весеннем семестре	ППС	не требуется	
15.	В рамках темы «Художественный перевод» проведение конкурса перевода стихотворений любимого	ежегодно в осеннем семестре	ППС	не требуется	

	белорусского автора по дисциплине «Основы устного и письменного перевода»				
16.	В рамках темы «Живопись» создание презентации «Мой любимый художник» по дисциплине «Основной иностранный язык-4 (немецкий)»	ежегодно в весеннем семестре	ППС	не требуется	
17.	В рамках темы «Средства выражения поэзии» проведение конкурса чтецов по дисциплине «Основной иностранный язык -4 (немецкий)»	ежегодно в весеннем семестре	ППС	не требуется	
18.	В рамках темы «Преступления в интернете» проведение дебатов «Интернет: за и против» по дисциплине «Основной иностранный язык для специальных целей (немецкий)»	ежегодно в осеннем семестре	ППС	не требуется	
19.	В рамках темы «Преступление в молодежной среде» проведение деловой игры «Знаю права – соблюдаю законы» по дисциплине «Основной иностранный язык для специальных целей (немецкий)»	ежегодно в осеннем семестре	ППС	не требуется	
20.	В рамках темы	ежегодно в	ППС	не требуется	

<p>«Тема фашизма и Второй мировой войны в литературе ГДР.» проведение дискуссии «Отражение событий Второй мировой войны в произведениях авторов» по дисциплине «История литературы страны изучаемого языка XX-XXI века (немецкий)»</p>	<p>весеннем семестре</p>			
--	--------------------------	--	--	--

3.1.4. Научно-исследовательская и инновационная деятельность

3.1.4.1. Тематика научных исследований, ведущихся на кафедрах, соответствует профилю подготовки специалистов. Научно-методическая работа кафедр определяется общекафедральной темой второй половины дня, в рамках которой осуществляется планирование и организация индивидуальной деятельности преподавателей, проводятся методические семинары.

3.1.4.2. На кафедрах выполняется 1 тема научных исследований за счет 2-й половины рабочего дня ППС «Язык. Общество. Культура». Руководители – кандидат филологических наук, доцент, зав. кафедрой Власюк Н.И., кандидат педагогических наук, доцент, зав. кафедрой Короткевич Ж.А.

На кафедре английской филологии ведется научно-исследовательская работа в рамках темы «Язык. Общество. Культура» за счет второй половины дня. Преподаватели кафедры готовят к опубликованию научные статьи, в том числе в список ВАК для опубликования результатов научных исследований, в рейтинговых изданиях, зарегистрированных в базах РИНЦ и WoS. Преподаватели кафедры принимают участие в международных и республиканских научных конференциях.

Преподаватели кафедры английской филологии зарегистрированы в базе «Google Scholar». Работы доцентов А.Д. Дудько, М.М. Иоскевич, Ж.А. Короткевич цитируются в базе РИНЦ. Индекс Хирша преподавателей кафедры – до 7 включительно. В настоящее время Индекс Хирша «1» у 5 преподавателей, «2» – у 7 преподавателей, «3» – у 3 преподавателей, «4» – у 1 преподавателя, «7» – у 1 преподавателя. Максимально количество цитирований в базе «Google Scholar» за последние 5 лет – у преподавателей Тарантей В.П., Дудько А.Д., Иоскевич М.М.

Результаты исследований, проводимых на кафедре английской филологии, внедряются в образовательный процесс и производство, что подтверждено актами о внедрении. (2 разработки внедрены в 2021 году, 4 – в 2022 году и 4 разработки – в 2023 году).

В состав семинаров, на которых осуществляется экспертиза работ, представляемых на соискание ученой степени кандидата филологических наук, входят 5 преподавателей кафедры английской филологии. Доценты М.М. Иоскевич, Л.Е. Ковалева, И.В. Сорокина, Е.О. Шейко, Е.Н. Ясюкевич – участники научных семинаров филологического факультета.

При кафедре английской филологии действуют 3 СНК, в числе которых студенты 1–4 курсов. Ежегодно СНК представляют свои инновационные разработки на конкурсе студенческих стартап проектов «ИнНаСтарт».

На кафедре романо-германской филологии выполняется 1 тема ГПНИ «6.3, Фразеолого-паремиологические системы белорусского и немецкого языков: структура, семантика, функционирование, № ГР 20212163, сроки выполнения НИР 2021–2025» в 2021 году государственной программы научных исследований «Общество и гуманитарная безопасность белорусского государства», подпрограммы «Белорусский язык и литература» на 2021–2025 годы (научный руководитель – кандидат филологических наук, Масленникова С.С., зам. Ковальчук О.И., в качестве исполнителей привлекаются ежегодно по два студента, с 2024 года – три).

При кафедре романо-германской филологии действует СНК, в числе которых студенты 2–4 курсов и магистранты. В университетском конкурсе студенческих научных объединений СНК кафедры занял в 2021 году второе место, в 2022, 2023, 2024 годах – первое место. Ежегодно СНК представляют свои инновационные разработки на конкурсе студенческих стартап проектов «ИнНаСтарт».

Преподаватели кафедры романо-германской филологии зарегистрированы в базе “Google Scholar”. Индекс Хирша преподавателей кафедры – до 10 включительно. В настоящее время Индекс Хирша «1» у 4 преподавателей, «2» – у 2 преподавателей, «3» – у 1 преподавателя, «10» – у 1 преподавателя. Максимально количество цитирований в базе “Google Scholar” за последние 5 лет – у преподавателей Кручковского Т.Т., Андрейчик Н.И.

Результаты исследований, проводимых на кафедре романо-германской филологии, внедряются в образовательный процесс и производство, что подтверждено актами о внедрении. (5 разработок внедрены в 2021 году, 7 – в 2022 году, 7 – в 2023 году и 3 разработки – в 2024 году).

В состав семинаров, на которых осуществляется экспертиза работ, представляемых на соискание ученой степени кандидата филологических наук, входят 3 преподавателя кафедры романо-германской филологии. Доценты С.С. Масленникова, Т.И. Скоробогатая, О.И. Ковальчук – участники научного семинара филологического факультета.

Таблица. Перечень мероприятий по развитию НИИД (отсортировать по дате).

№	Наименование	Срок	Ответственный	Ресурсы,	Отметка о
---	--------------	------	---------------	----------	-----------

	мероприятия	исполнения		источник финансирования	выполнении
1.	Участие в конкурсах ГПНИ	ежегодно	заведующий кафедрой, ППС	без затрат	
2.	Участие студентов в студии стартап-проектов	ежегодно	заведующий кафедрой, ППС, руководители СНК	без затрат	
3.	Подготовка студентов к участию в Республиканском конкурсе студенческих научных работ, олимпиадах и международных конкурсах	ежегодно	заведующий кафедрой, ППС (руководители научных работ)	без затрат	
4.	Публикации научных статей в изданиях, зарегистрированных в базах SCOPUS, РИНЦ, WoS, ВАК	ежегодно	заведующий кафедрой, ППС	за счет средств ППС	
5.	Публикации студентов (совместно с научными руководителями) в журналах из списка ВАК Республики Беларусь	ежегодно не менее 1 публикации в год	заведующий кафедрой, ППС	за счет средств ППС, студентов	

3.1.5. Сотрудничество, в т.ч. международное

3.1.5.1. Заведующий кафедрой английской филологии Ж.А. Короткевич входит в состав редакционной коллегии журнала Гранадского университета «Русистика в Испании» («Cuadernos de Rusística Española») в рамках заключенного между университетами договора о сотрудничестве.

В рамках входящей мобильности на кафедре английской филологии осуществлялся прием зарубежных специалистов. С 22 по 27 мая 2022 г. в рамках программы «Приглашенный профессор» на кафедре был осуществлен прием гражданки Российской Федерации, профессора кафедры германской

филологии Уральского Федерального университета имени Первого Президента России Б.Н. Ельцина, Сидоровой Ольги Григорьевны. С 25 сентября по 2 октября 2022 г. в рамках программы «Приглашенный профессор» – прием гражданки Республики Казахстан, доктора филологических наук, профессора кафедры русского языка и литературы Казахского национального педагогического университета имени Абая, Сафроновой Людмилы Васильевны. Гражданка Республики Таджикистан, доктор педагогических наук, профессор, профессор кафедры методики преподавания иностранных языков Худжанского государственного университета имени академика Б. Гофурова (г. Худжанд, Таджикистан) Абдуллаева Мехриниссо Абдугаппоровна, находившаяся в университете в рамках программы «Приглашенный профессор» с 2 по 7 апреля 2023 г., прочитала студентам лекции в рамках учебных дисциплин «Методика преподавания иностранных языков» и «Культурологические аспекты изучения и преподавания иностранных языков». Профессор Ланьчжоуского городского университета Чжан Шупин, находившаяся в университете с 22 по 29 апреля 2024 г., провела учебные занятия со студентами.

Кафедра романо-германской филологии продолжила сотрудничество с ГУО «Гродненский областной институт развития образования». Сотрудники кафедры оказывают помощь в проведении ежегодных городских, районных и областных олимпиад по немецкому языку среди школьников 9-11 классов учреждений общего среднего образования г. Гродно и Гродненской области; преподаватели кафедры ежегодно работают в качестве тренеров для подготовки учащихся к участию в Республиканской олимпиаде школьников по иностранным языкам, участвуют в жюри конкурса «Хрустальная альфа».

Существенным вектором развития кафедры романо-германской филологии является международное сотрудничество с зарубежными вузами. С целью реализации Стратегии интернационализации УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы» в рамках договора о сотрудничестве с САФУ имени М.В. Ломоносова (г. Архангельск, Российская Федерация) кафедра романо-германской филологии ГрГУ имени Янки Купалы и кафедра немецкой и французской филологии САФУ имени М.В. Ломоносова 15 ноября 2023 года провели телемост на базе филиала кафедры романо-германской филологии в ГУО «Средняя школа № 28 имени В.Д. Соколовского г. Гродно» между учащимися средних школ г. Гродно и г. Архангельска. Мероприятие входит в ежегодный проект «Немецкий язык в научно-образовательном пространстве» и состоялось в целях развития сотрудничества между образовательными учреждениями, совершенствования иноязычной коммуникативной компетенции учащихся с использованием информационно-коммуникационных технологий.

Мероприятие проводилось по инициативе заведующего кафедрой романо-германской филологии, к.ф.н., доцента Власюк Н.И. и заведующего кафедрой немецкой и французской филологии САФУ имени М.В. Ломоносова, к.ф.н., доцента Соколовой М.Л.

Модераторами выступили старший преподаватель кафедры романо-германской филологии ГрГУ им. Я. Купалы Миленкевич Наталья Ивановна и учитель немецкого языка МБОУ СШ №14 г. Архангельск Митюшева Елена

Ивановна.

Телемост объединил более тридцати школьников с белорусской и российской стороны.

С целью реализации Стратегии интернационализации УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы» на 2021-2025 гг., и на перспективу до 2030 г., для реализации договора о сотрудничестве с Северным (Арктическим) федеральным университетом имени М.В. Ломоносова преподаватели кафедры романо-германской филологии (Масленникова С.С., Скоробогатая Т.И., Метез О.А., Миленкевич Н.И.) приняли участие в онлайн-школе «Инновационные технологии обучения немецкому языку» совместно с кафедрой немецкой и французской филологии Северного (Арктического) федерального университета имени М.В. Ломоносова (г. Архангельск, Российская Федерация) в период с 12 февраля по 20 марта 2024 года.

Студенты кафедры романо-германской филологии стали победителями и призёрами международного конкурса педагогического мастерства «С цифрой к знанию языка!», проведенного совместно с кафедрой немецкой и французской филологии федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова» (г. Архангельск, Российская Федерация).

Конкурс, состоявший из трёх этапов, проходил с 15.04.2024 г. по 20.05.2024 г. предполагал подготовку визитных карточек, решение проблемной педагогической ситуации, представление фрагмента и плана-конспекта уроков в общеобразовательной школе с использованием интерактивного метода/ технологии/ медиаресурса/ онлайн-приложения или онлайн-платформы.

В состав оргкомитета и жюри входили преподаватели кафедры романо-германской филологии Миленкевич Н.И., Масленникова С.С., Ковальчук О.И., Метез О.А.

Ежегодно проводится международная студенческая научно-практическая видеоконференция «Sprache und Gesellschaft: Interkulturelle Perspektiven» (Язык и общество: межкультурные перспективы), международный конкурс творческих работ на немецком языке «Традиции в Германии: немецкие зимние праздники» совместно с кафедрой иностранных языков гуманитарного факультета Новосибирского государственного технического университета (г. Новосибирск, Российская Федерация).

Разрабатывается совместный проект с УО «Новосибирский государственный технический университет». Тема проекта «Создание онлайн-банка цитат и афоризмов (викицитатник) на иностранных языках (немецком, английском, французском, русском, белорусском) для использования в академических целях» (ответственные – Власюк Н.И., Масленникова С.С., Скоробогатая Т.И., Ковальчук О.И., Морозова М.А.).

Студенты кафедры романо-германской филологии стали победителями и призёрами международной студенческой олимпиады по переводу художественного и поэтического текстов (МОПХПТ-2024), проведенной совместно с кафедрой иностранных языков гуманитарного факультета Новосибирского государственного технического университета (г. Новосибирск, Российская Федерация). Олимпиада проходила в период с 18 марта по 20 апреля

2024 года. В состав оргкомитета и жюри входили преподаватели кафедры романо-германской филологии Н.И. Власюк, С.С. Масленникова, Т.И. Скоробогатая, А.А. Змитрукевич, О.А. Метез, Н.И. Миленкевич, Н.И. Якутёнок.

В рамках входящей мобильности на кафедре романо-германской филологии осуществлялся прием зарубежного специалиста. С 18 по 22 марта 2024 г. в рамках программы «Приглашенный профессор» на кафедре был осуществлен прием гражданки Российской Федерации, профессора кафедры немецкой и французской филологии Северного (Арктического) федерального университета имени М.В. Ломоносова, доктора филологических наук, доцента Боднарук Елены Владимировны.

Таблица. Партнеры (имеющиеся).

№	Наименование организации	Направления сотрудничества
1.	ГУО «Гродненская городская гимназия имени А.И. Дубко»	сотрудничество в рамках работы филиала кафедры (подготовка совместных публикаций преподавателями кафедры и учителями иностранных языков гимназии, привлечение учащихся гимназии к мероприятиям в рамках Дней филологического факультета, участие в профильной олимпиаде по английскому языку, организация практики студентов на базе филиала); приглашение учителей гимназии для работы в составе ГЭК; выполнение дипломных работ по заявкам ГУО
2.	ГУО «Гимназия № 4 имени Д.В. Казакевича г. Гродно»	сотрудничество в рамках работы филиала кафедры (привлечение учащихся гимназии к мероприятиям в рамках Дней филологического факультета, участие в профильной олимпиаде по английскому языку, организация практики студентов на базе филиала); приглашение учителей гимназии для работы в составе ГЭК; выполнение дипломных работ по заявкам ГУО
3.	ГУО «Гимназия № 7 имени В.Т. Колокольников г. Гродно», ГУО «Средняя школа № 42 г. Гродно»	участие преподавателей кафедр в городской научно-практической конференции учащихся «Культурный облик города» в качестве председателей и членов жюри; участие в олимпиадном движении; работа сотрудников кафедр в составе жюри научных конкурсов, проводимых на базе гимназии; приглашение учителей ГУО для работы в качестве членов ГЭК; выполнение дипломных работ по заявкам ГУО
4.	ГУО «Гродненский областной институт развития	содействие кафедры в методической работе с учителями и учащимися в рамках повышения квалификации и олимпиадного движения

	образования»	
5.	УО «Минский государственный лингвистический университет»	Работа в составе УМО в сфере лингвистического образования (секция «Современные иностранные языки»)
6.	ГУО «Республиканский институт высшей школы»	подготовка преподавателями кафедр рецензий на рукописи учебных изданий по английскому и немецкому языкам
7.	ГУО «Академия образования»	подготовка преподавателями кафедры рецензий на рукописи учебных изданий по английскому языку для учреждений среднего образования
8.	ГУО «Средняя школа № 28 имени В.Д. Соколовского г. Гродно»	сотрудничество в рамках работы филиала кафедры (привлечение учащихся средней школы к мероприятиям в рамках Дней филологического факультета, участию в заседании СНК кафедры романо-германской филологии, организация практики студентов на базе филиала); приглашение учителей школы для работы в составе ГЭК; выполнение дипломных работ по заявкам ГУО
9.	ГУО «Средняя школа №39 имени И.Д. Лебедева г. Гродно»	сотрудничество в рамках профориентационной деятельности ППС: проведение тематических мероприятий, интеллектуальных игр, квестов, олимпиад в онлайн и оффлайн формате
10.	ФГАОУ ВО «Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова» (г. Архангельск, Российская Федерация)	научное сотрудничество (проведение совместных онлайн-мероприятий по теме «Немецкий язык в научном и образовательном пространстве» со студентами обоих вузов, а также школьниками филиала кафедры романо-германской филологии ГУО «Средняя школа №28 имени В.Д. Соколовского г. Гродно» и учащимися средних школ г. Архангельска, изучающих немецкий язык; проведение совместной Международной онлайн-школы «Внедрение инновационных технологий в обучении иностранному языку» для студентов филологического факультета специальности «Романо-германская филология» с выдачей сертификатов; проведение совместного Международного конкурса педагогического мастерства для студентов и практикующих учителей иностранных языков «С цифрой к знанию языка!»; приглашение доктора филологических наук, профессора кафедры немецкой и французской филологии Северного

	(Арктического) федерального университета имени М.В. Ломоносова Боднарук Елены Владимировны для участия в программе «Приглашенный профессор»)
--	--

3.1.5.2. Таблица. Перечень мероприятий по развитию сотрудничества.

№	Наименование мероприятия (с указанием организации - партнера)	Срок исполнения	Ответственный	Ресурсы, источник финансирования	Отметка о выполнении
1.	Реализация программы сотрудничества с ГУО «Средняя школа № 42 г. Гродно»	2024	Мерчи А.П.	не требуются	
2.	Привлечение студентов к участию в научных конференциях и подготовке научных статей, (виртуальной академической мобильности), привлечение студентов Казахского национального педагогического университета имени Абая и Казанского инновационного университета им. В.Г. Тимирязова	ежегодно апрель	Короткевич Ж.А.	собственные средства участников	
3.	Проведение совместного с кафедрой немецкой и французской филологии федерального государственного автономного образовательного	ежегодно	заведующий кафедрой романо-германской филологии, ППС	не требуются	

учреждения высшего образования «Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова» Международного конкурса педагогического мастерства для студентов и практикующих учителей иностранных языков «С цифрой к знанию языка!»					
--	--	--	--	--	--

3.1.6. Инфраструктура и материально-техническая база

Кафедра английской филологии обладает современной материально-технической базой. В настоящее время кафедра размещается в аудитории №336 по ул. Ожешко, 22. На кафедре имеются следующие технические средства: 5 компьютеров, 2 МФУ, 3 проектора, 2 ноутбука, веб-камера, наушники с микрофоном, доска интерактивная. Имеется доступ к сети интернет для удаленного пользования ресурсами электронных библиотечных фондов. В учебном процессе задействованы аудитории 226, 331, 338 (ул. Ожешко, 22), а также аудитории 3, 5, 7, 8, 9, 15, 16 (ул. Ленина, 32).

Кафедра романо-германской филологии обладает современной материально-технической базой. В настоящее время кафедра размещается в аудитории №313 по ул. Ожешко, 22. На кафедре имеются следующие технические средства: 4 компьютера с комплектующими, 1 МФУ, 2 проектора, 2 ноутбука, веб-камера, наушники с микрофоном. Имеется доступ к сети интернет для удаленного пользования ресурсами электронных библиотечных фондов. В учебном процессе задействованы аудитории 106, 218а, 226, 331, 332, 333, 337 (ул. Ожешко, 22), аудитории 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 15, 23, 24, 27/2 (ул. Ленина, 32), аудитории 30 (Захарова, 32), а также аудитории 102, 105, 108, 109, 206 (пер. Доватора, 3/1).

В состав материально-технической базы кафедры входит также фонд оригинальной научно-исследовательской, учебно-методической, учебной, аутентичной справочной и художественной немецкоязычной литературы.

Таблица. Планируемые закупки (отсортировать по дате закупки)

№	Наименование Дисциплины	Дата закупки	Предмет закупки	Стоимость, источник	Отметка о выполнении
---	-------------------------	--------------	-----------------	---------------------	----------------------

				финансирования	
1.	Аудиовизуальный практикум (немецкий)	2025	Колонки компьютерные настольные звуковые	25, бюджет	
2.	Переводческая деятельность и компьютерное обеспечение (немецкий)	2027	Проектор	бюджет	

3.1.7. Развитие культуры обеспечения качества в рамках образовательной программы

Таблица. Мероприятия по развитию системы обеспечения качества.

№	Наименование мероприятия	Срок исполнения	Ответственный	Ресурсы, источник финансирования	Отметка о выполнении
1.	Обучение персонала посредством образовательных программ повышения квалификации в области обеспечения качества	согласно плану повышения квалификации	заведующие выпускающим и кафедрами	за счет средств республиканского бюджета	
2.	Реализация программ адаптации молодых специалистов с целью обеспечения качества образовательного процесса	ежегодно на заседаниях кафедр в июне	заведующие выпускающим и кафедрами, наставники молодых специалистов	информационные, кадровые	
3.	Анализ и применение в работе результатов	ежегодно на заседаниях кафедр в мае-июне	заведующие выпускающим и кафедрами	информационные	

	анкетирования участников образовательного процесса, выпускников и заказчиков кадров с целью определения уровня удовлетворенности				
4.	Анализ прохождения учебных и производственных практик	ежегодно, (сентябрь, май)	заведующие выпускающим и кафедрами	без затрат	
5.	Мониторинг реализации КИРС	ежегодно	заведующие выпускающим и кафедрами	информационные	

3.1.8. Мероприятия по информированию общественности в рамках образовательной программы

Таблица. Мероприятия по информированию.

№	Наименование мероприятия	Срок исполнения	Ответственный	Ожидаемые результаты	Отметка о выполнении
1.	Освещение актуальной информации о реализации образовательной программы в соцсетях на страницах кафедры (в Контакте, в Инстаграм)	ежемесячно	заведующие кафедрами, ППС		
2.	Размещение актуальной информации на официальном сайте факультета	ежемесячно	заведующие кафедрами, ППС		
3.	Организация занятий в школе юного филолога	ежегодно с февраля по май	ППС кафедры романо-германской филологии	Информирование и просвещение абитуриентов	
4.	Проведение «включенного обучения» в учебный процесс (для старшеклассников)	в период школьных каникул	заведующие кафедрами, ППС	Повышение осведомленности и мотивации абитуриентов	

3.1.9. Оценка рисков при реализации плана развития специальности

№	Наименование возможных рисков	Мероприятия по устранению рисков
1.	Снижение количества потенциальных абитуриентов в связи с сокращением	Система профориентационных мероприятий (реклама; дни открытых дверей факультета, университета; рассылка пригласительных с

	общего числа выпускников школ в Республике Беларусь	буклетами старшеклассникам ГУО учреждений общего среднего образования)
2.	Усиление конкуренции среди белорусских УВО на внутреннем рынке	Профорientационные мероприятия на базе учреждений общего среднего образования, сотрудничество со школами, работа с филиалами кафедр, проведение совместных мероприятий
3.	Привлекательность обучения в столичных вузах	Развитие конкурентных преимуществ факультета (востребованные на рынке труда специальности, использование современных методов преподавания, активное участие студентов в международных научно-практических и образовательных программах, поощрения для успевающих студентов, построение индивидуальной образовательной траектории, возможность продолжить обучение в магистратуре и аспирантуре).

3.1. Целевые индикаторы (англ.)

№ п/п	Предмет оценки качества образовательной программы	Показатели оценки	Планируемое значение показателя			
			2024	2025	2026	2027
Оценка качества образовательной деятельности студентов и ее результатов						
1	Промежуточные результаты теоретического и практического обучения	Средний балл промежуточной аттестации по учебным дисциплинам (модулям), курсовым работам (проектам), практикам	8	8	8	8
2	Итоговые результаты	Доля дипломов с отличием, полученных на государственном экзамене и защите дипломной работы (проекта)	-	-	-	36%
		Доля обучающихся, успешно завершивших обучение по ОП, от общего количества обучающихся, зачисленных на обучение	-	-	-	88%
Оценка качества образовательных программ (образовательная среда и НМО)						
3	Практическая составляющая ОП	Доля учебных дисциплин, совместно реализованных с социальными партнерами	-	-	-	-
4	Научно-методическое обеспечение ОП	Процент обеспеченности зарегистрированными ЭУМК/ЦУМК дисциплин учебного плана	17%	17%	21%	13%
		Процент обеспеченности дисциплин учебного плана учебными изданиями с	65%	70%	70%	75%

		грифом				
Кадровое обеспечение образовательной программы						
5	Остепененность педагогических работников, реализующих ОП	Доля ППС, работающего на постоянной основе, обеспечивающего реализацию образовательной программы	22	23	23	25
		Доля штатных работников из числа ППС, включая совместителей (работающих по трудовому договору), имеющих ученые и почетные степени и звания	25	26	26	27
6	Педагогическое мастерство	Результаты рейтинга ППС по разделу «учебная деятельность»	1300	1400	1500	1550
		Результаты рейтинга ППС по разделу «научно-исследовательская и инновационная деятельность»	500	600	650	700
7	Востребованность ОП	Проходной балл на специальность (дневная форма за счет средств бюджета), проходной балл (дневная форма на платной основе)	320, 247	257, 182	273, 204	294, 227
		Доля иностранных студентов, обучающихся на ОП (на 01.01)	-	-	-	-
8	Удовлетворенность	Уровень удовлетворенности	4,6	4,65	4,75	4,75

	студентов	студентов				
9	Профессиональные качества преподавателя	Результаты опроса «Преподаватель глазами студентов»	4.75	4.8	4.8	5
Мониторинг профессиональных результатов и достижений выпускников						
10	Закрепляемость молодых специалистов в профессии	Уровень закрепляемости молодых специалистов по специальности	97%	97%	98%	98%

3.1. Целевые индикаторы (нем.)

№ п/п	Предмет оценки качества образовательной программы	Показатели оценки	Планируемое значение показателя			
			2024	2025	2026	2027
Оценка качества образовательной деятельности студентов и ее результатов						
1	Промежуточные результаты теоретического и практического обучения	Средний балл промежуточной аттестации по учебным дисциплинам (модулям), курсовым работам (проектам), практикам	8	8	9	9
2	Итоговые результаты	Доля дипломов с отличием, полученных на государственном экзамене и защите дипломной работы (проекта)	-	-	-	30%
		Доля обучающихся, успешно завершивших обучение по ОП, от общего количества обучающихся, зачисленных на обучение	-	-	-	100%
Оценка качества образовательных программ (образовательная среда и НМО)						
3	Практическая составляющая ОП	Доля учебных дисциплин, совместно реализованных с социальными партнерами	-	-	-	-
4	Научно-методическое обеспечение ОП	Процент обеспеченности зарегистрированными ЭУМК/ЦУМК дисциплин учебного плана	43%	45%	55%	60%

		Процент обеспеченности дисциплин учебного плана учебными изданиями с грифом	50%	50%	55%	55%
Кадровое обеспечение образовательной программы						
5	Остепененность педагогических работников, реализующих ОП	Доля ППС, работающего на постоянной основе, обеспечивающего реализацию образовательной программы	27	27	27	27
		Доля штатных работников из числа ППС, включая совместителей (работающих по трудовому договору), имеющих ученые и почетные степени и звания	31	31	32	32
6	Педагогическое мастерство	Результаты рейтинга ППС по разделу «учебная деятельность»	524	650	700	750
		Результаты рейтинга ППС по разделу «научно-исследовательская и инновационная деятельность»	469	550	600	650
7	Востребованность ОП	Проходной балл на специальность (дневная форма за счет средств бюджета), проходной балл (дневная форма на платной основе)	298 (бюдж. на базе немецкого), 283 (бюдж. на базе английского), 258 (пл. на базе	305, 287/ 265, 245	310, 290/ 270, 250	314, 298/ 277, 256

			немецкого), 235 (пл. на базе английского)			
		Доля иностранных студентов, обучающихся на ОП (на 01.01)	-	-	-	-
8	Удовлетворенность студентов	Уровень удовлетворенности студентов	4,6	4,65	4,75	4,75
9	Профессиональные качества преподавателя	Результаты опроса «Преподаватель глазами студентов»	4.77	4.8	4.8	5
Мониторинг профессиональных результатов и достижений выпускников						
10	Закрепляемость молодых специалистов в профессии	Уровень закрепляемости молодых специалистов по специальности	97%	97%	98%	98%

Согласовано


Проректор по учебной работе


_____ Л.Ю. Павлов


Декан филологического факультета


_____ С.В. Гончар

Зав. кафедрой английской филологии


_____ Ж.А. Короткевич

И.о. заведующего кафедрой романо-германской филологии


_____ Т.И. Скоробогатая

Рекомендована к утверждению

Научно-методическим советом

университета

Протокол № 7.1 от 03.10 2024.

Советом филологического факультета

Протокол № 1 от 25.09 2024г.

Кафедрой романо-германской филологии

Протокол № 1 от 06.09.2024 г.